

# MAÑANA, FUNERALES POR EL CARDENAL SPELLMAN, EN NUEVA YORK

**La capilla ardiente, instalada en la catedral de San Patricio**

**BANDERAS A MEDIA ASTA ONDEAN EN LOS EDIFICIOS PUBLICOS NEOYORQUINOS**

NUEVA YORK, 3.— Los restos mortales del Cardenal Spellman, Arzobispo de Nueva York, fallecido repentinamente en la mañana de ayer a consecuencia de un ataque cerebral en el Hospital de San Vicente, permanecerán en capilla ardiente en la Catedral de San Patricio hasta el martes próximo en que se verificarán los funerales.

**FRANCO CUMPLE HOY 75 AÑOS**



El Caudillo de España celebra hoy su 75 cumpleaños. Una existencia fecunda, consagrada en su mayor (Continúa en tercera plana)

Monseñor Spellman de 78 años de edad, Vicario general de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y uno de los ocho Cardenales norteamericanos, recibió los últimos Sacramentos que le fueron administrados por el Arzobispo coadjutor de Nueva York, John Maguire, elegido Administrador temporal de la Archidiócesis neoyorquina hasta que un nuevo prelado sea nombrado por el Vaticano.

Van a ser oficiadas misas por el alma del Cardenal Spellman en la Catedral de San Patricio mañana y el martes y el miércoles.—(EFE).

(Continúa en tercera plana)

# HOJA El

## LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º  
Año XXVI. — Número 1.069 LUNES, 4 de DICIEMBRE de 1967 REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de "El Ideal Gallego" Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445  
PRECIO: TRES PESETAS Depósito legal: C-4 1952

### Maurice anuncia su retirada



De esta vez va en serio. Maurice Chevalier acaba de anunciar que se retira de la escena. Después de sesenta y ocho años de triunfos ante todos los públicos, el rey del "music-hall" francés aspira al reposo. Mas, aun cuando dejará de actuar ante el público, piensa dedicarse a otras actividades, entre las que figura continuar la redacción de sus recuerdos, una vez retirado a la propiedad de "Marnes-La Coquette". El gran Maurice, aquel galán que hizo suspirar a tantas jovencitas en sus tiempos de artista cinematográfico, pretende ahora, a sus 79 años, la conquista de los lectores. Su primer volumen, que titula "Memorias del Hombre del Sombrero de Copa", constituyó un señalado éxito, y se espera que sus nuevas evocaciones tengan el interés de un hombre que ha vivido tanto y tan intensamente.—En la foto, Chevalier actúa acompañado de una artista de color.

### FUTBOL DEL DOMINGO

**En el último minuto el Europa venció al Deportivo: 0-1**

Por 4-0 fue vencido el Pontevedra en Barcelona

1-0: Triunfo del Ferrol sobre el Lérida

El Celta derrotó al Langreo por la mínima diferencia

## Turquía y Grecia aún no respondieron al llamamiento de paz de U Thant

**Cyrus Vance prosigue sus esfuerzos para eliminar los reparos de Makarios**

**Atenas anunció el sábado que se había llegado a un acuerdo**

NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK, 3).—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, declaró anoche que al llamamiento a la paz, dirigido por él a Grecia, Turquía y Chipre, no ha recibido aun contestación.

Freguntado sobre qué forma podría revestir el anuncio de un acuerdo, U Thant replicó que ello dependerá de la naturaleza del mismo.

Agregó el secretario general de la ONU que piensa volver a su despacho, en la jornada de hoy, para proseguir sus esfuerzos en pro de la paz. Por lo general, U Thant no acude a la sede de las Naciones Unidas los domingos y a su decisión de hacerlo en este fin de semana pone de relieve la fase delicada en que se encuentran las negociaciones.

Como es sabido, Grecia anunció ayer que había llegado a un acuerdo con Turquía sobre Chipre. En

el comunicado se decía que Turquía pondrá fin a sus preparativos militares y que todas las tropas no chipriotas serán retiradas de la isla, con la excepción de las unidades previstas en el acuerdo de Ginebra sobre Chipre. En Nicosia, el enviado especial del presidente Johnson, Cyrus Vance, proseguía sus conversaciones con el presidente Makarios, muy avanzada la noche, con la esperanza de poder eliminar los reparos que el Gobierno chipriota todavía opone al acuerdo greco-turco.—(EFE).

### MIREILLE CANTARA CON LOS COROS RUSOS



Mireille Mathieu, la más famosa cantante actual de piezas ligeras francesas, actuará al lado de los Coros de las Fuerzas Armadas rusas. Aquí vemos a la intérprete observando el salto prodigioso de uno de los bailarines, que parece empeñado en emular al gran Nijinski. Mireille cantará acompañada por esta agrupación la famosa tonada de Gaston Bonheur y Paul Mauriat, "Quand ferat-t-il, jour, camarade?" Su presentación la hará el próximo día 14 de enero en el "Palacio de los Deportes" de la capital soviética. Le acompañarán doscientos mochetones que componen la colectividad

### El trasplante de un corazón humano, realizado en Ciudad del Cabo

Es el primero en la historia de la Medicina

**LA VISCERA DE UNA MUCHACHA DE 18 AÑOS PASO A UN HOMBRE DE 55**

CIUDAD DE EL CABO, 3.—Un equipo de cirujanos del hospital "De Groote Schuur" de esta ciudad han realizado el primer trasplante de corazón humano en la historia de la Medicina.

Un portavoz del hospital indicó que los cirujanos habían trabajado durante cinco horas en la mañana de hoy, para realizar la operación de trasplante de corazón de una muchacha de 18 años de edad, a un hombre de 55. Los cirujanos estuvieron esperando una oportunidad durante

mas de cuatro semanas, tiempo que el paciente estuvo internado, en el hospital.

El portavoz del hospital indicó que el paciente se encuentra consciente y que su estado es "satisfactorio".

Los cirujanos completaron la revolucionaria operación entre las 01,00 y las 06,00 horas de Sudáfrica. Durante muchos años varios de los más destacados cirujanos del mundo habían intentado esta operación sin éxito.—(EFE).

### DEAN RUSK, EN NUEVA YORK SE FORMARON PIQUETES A SU LLEGADA

NUEVA YORK, 3.—En con rabe con la visita que realizó el pasado 14 de noviembre a Nueva York, el Secretario norteamericano de Estado, que se vio sometido a las iras de diversos grupos que se manifestaron para protestar por la guerra en el Vietnam, se ha trasladado ayer otra vez a Nueva York sin que se produzca incidentes, aunque sí se formaron algunos piquetes ante el "Hotel Commodore", en la Calle 42, a escasos metros de la "Agencia EFE".

Rusk hizo uso de la palabra durante un almuerzo y dijo que los compromisos de los Estados Unidos en Asia no impedirán que cumplan con los compromisos contraídos en Europa.

En su discurso, Rusk hizo constar que algunas personas han reiterado que los Estados Unidos es un país que persigue el interés por Europa, pero puso de relieve que el hecho no es cierto.

Una entrevista en re Rusk y el secretario general de la ONU, U Thant, fue cancelada porque, según un portavoz del Secretario se ausiag, es dudando muy detenidamente la crisis de Chipre.

A la llegada de Rusk al Hotel Commodore, varios "hippies" que portaban carteles y pancartas se congregaron ante la puerta del mismo. Uno de los carteles llevaba una gran inscripción, que decía: "Alarma de contaminación, Dingo ha llegado".—(EFE).

### LA MODA "HIPPIE" Y LA PROPAGANDA



### Los estudiantes, expulsados por la Policía de la Facultad de Letras de Génova

Ocuparon el edificio desde la noche del jueves al viernes

GENOVA, 3.—La sede de la Facultad de Letras de esta ciudad, que desde la noche del jueves a viernes ha estado ocupada por cerca de doscientos estudiantes como protesta contra una disposición del ministro de Instrucción Pública, fue desalojada la pasada madrugada por la policía, a requerimiento del rector.

La decisión de hacer intervenir a la policía fue tomada ante el

hecho de que entre los estudiantes de la Facultad se habían mezclado otros ajenos a la misma, entre los que figuraban algunos obreros. Esto había originado incidentes, en los que resultaron contusos algunos estudiantes de organizaciones contrarias a la ocupación de la Facultad.

El rector, después de haber convocado en la tarde del sábado al Consejo Académico, notificó a los

estudiantes que se hallaban dentro y que habían causado daños en varias instalaciones del edificio, que haría intervenir a la policía, si antes de medianoche no hubieran desalojado el local voluntariamente. Pasado el plazo sin que los ocupantes hubieran desistido de su actitud, en la madrugada irrumpió la policía, que hizo salir a los estudiantes.—(EFE).

La moda de los "Hippies" se trasladó también al campo publicitario. La actual manía de los jóvenes por los tatuajes, la inyección de colorantes en la piel y la pintura de arabescos en brazos y piernas han sido utilizadas por los diseñadores británicos Chuck Goodwin y John Sorrel para lanzar una marca de cerveza. Estas seis maniqués recorrieron en bicicleta las calles de Londres con sus extremidades pintarrafeadas y exhibiendo el nombre de la bebida que anunciaban. Parece que las muchachitas causaron sensación, y es muy probable que otras industrias utilicen esta forma de publicidad capaz de sustituir con ventaja a los antiguos "hombres-anuncio", tan desastrados y, por lo general, tan antiestéticos

# Libros

### la novela utópica inglesa

TRES libros de fantasía llenan las historias de las ideas económicas: la "Utopía" de Tomás Moro, "El Viaje a Icaria" de Esteban Cabet y "La Ciudad del Sol" de Tomás Campanella. Más de una vez estos títulos sorprendieron nuestra atención de estudiantes de Economía Política, para contrastar con su poder imaginativo la frialdad de concepciones de la fisiocracia o del liberalismo económico. Conforme avanzábamos en nuestros estudios, no dejaron de saltarnos otras sociedades utópicas, como ocurre con los "faustianos" de Fourier. Y es ahora, al cabo de tantos años ya, cuando llega hasta nosotros el libro de un joven especialista español en la materia. Jorge Molina Quirós, que lleva por título "La novela utópica inglesa" (1).

En España, país que descubre el moderno realismo literario, apenas existen relatos de ese tipo. Se explica, pues, que Molina Quirós haya tenido que recurrir a un pueblo de mayor componente imaginativo, que, desde los tiempos del famoso Canciller de la Corte de Enrique VIII hasta las novelas de Agatha Christie, cuenta con múltiples muestras de fantasía. Claro que las variantes son diversas, y así es como nuestro joven autor distingue la utopía --que quiere decir "en ninguna parte"-- de la eutopía --"en el mejor de los lugares"--. Y en torno a estos dos conceptos crea una colección de ensayos que, de aquí en adelante, será instrumento de consulta indispensable para cuantos pretendan adentrarse en la cuestión.

Jorge Molina Quirós, especializado en filología inglesa, conoce como pocos la producción literaria de la Gran Bretaña y enseña literatura de este país en la Universidad de Madrid. Espíritu riguroso, hombre abierto a las modernas corrientes de la investigación, brinda ahora esta sucesión de análisis certeros y de agudas sugerencias. No es que en sus trabajos tenga la pretensión de agotar el tema. Pero puede asegurarse que traza diversos caminos que, en lo sucesivo, será conveniente seguir si tratamos de ahondar en una materia que, según dejamos apuntado, apenas cuenta con antecedentes en España.

El creador de la palabra "utopía" es Tomás Moro, que así titula el primer libro que sirve de arranque para una literatura sociológica. A partir de su publicación, han sido innumerables las obras dedicadas a una finalidad reformadora de la sociedad. En ellas se sitúa al lector en zonas nadaísticas inexistentes. Hubo autores --Cyrano de Bergerac es un ejemplo-- que ya se alejaron de nuestro planeta y viajaron con la imaginación hasta la Luna para plantear diversos aspectos reivindicativos. Moro, al igual que ocurrirá con sus seguidores, presenta una especie de Arcadia donde el hombre alcanza la felicidad. Su "Utopía" le sirve, pues, como válvula de escape para criticar a la sociedad de su tiempo, y para presentar los arreglos necesarios, a su modo de entender, para que el mundo marche mucho mejor.

Característica, pues, de todos los escritores utópicos es un claro afán reformista. Muchas veces parecen más bien moralistas que simples literatos. Claro que no faltan los que sólo presentan un aspecto de la cuestión, sin ofrecer la otra cara de la moneda. Tal es lo que ocurre con Jonathan Swift y sus "Viajes de Gulliver". Razon tiene Molina Quirós al señalar que este libro no es para niños, sino para personas bien formadas. Así nos sucedió a nosotros que, cuando nos enfrentamos con él --el crítico puede señalar que es la primera obra de cierto volumen que leyó en su vida--, apenas nos percatamos de sus facetas moralizadoras. Swift sin necesidad de colocar el contraste, hace que el lector conozca cuánto de grosero y de materializado encierra la vida. Sus tiros son, pues, un poco por elevación. Al referirse a la grosería de ciertas mujeres, que asedian al personaje de su novela, señala indirectamente a las que pueden reputarse como compendio de delicadeza.

Bien es cierto que, frente a lo visto por algunos en libros como la "Utopía", Jorge Molina Quirós señala que su comunismo no tiene el menor parentesco con las modernas doctrinas marxistas. Sociedades igualitarias, que buscan el ideal y que practican la perfección, han existido desde el primitivo cristianismo. Pretender considerar que Tomás Moro es un antecedente de Carlos Marx nos parece algo peregrino. El Canciller se aleja con la imaginación de la Corte de su lugar para respirar aire más puro. Taprobana, la sociedad creada en su novela, tiene consistencia lógica para quien desea fundar eutopías; pero le falta verdadera adscripción en lo que se refiere a su autor. Es probable que no puede identificarse el pensamiento íntimo de Moro con lo que su libro contiene. Se trata, pues, de una lucubración de una corriente evasora.

Aldous Huxley es uno de los escritores modernos que más influyeron en el público. Desde su técnica singular hasta el cultivo de casi todos los géneros literarios, la figura del novelista-científico adquiere una dimensión gigantesca. Jorge Molina Quirós examina el libro más característico dentro del estudio que aquí comentamos. Se trata de "Un mundo feliz", modelo de anti-utopía científica. Huxley trata de volver al hombre a un estado de conciencia de la realidad social, para lo cual no se recata de utilizar la crueldad, si es necesario. Escritor cerebral, sus libros de ficción sirven de tramoya a sus ideas; la cordialidad, apenas entrevista en sus personajes, se disipa con rapidez. Pero como subraya bien "La novela utópica inglesa", el lector no llega a percibir del mensaje de Huxley a la Humanidad que se proponía reformar. Existen, por otra parte, excesivos fallos en la consistencia de sus teorías y demasiada ambigüedad. Y así es como podemos llegar a la conclusión de que esta novela no tiene calidad reformista, utópica en suma.

Toda la obra de George Orwell aparece impregnada de inquietud hacia la justicia social. Es utópica porque vive preocupado, aterradoramente preocupado por lo venidero. Así es como "1984" constituye una continuada advertencia. Espíritu romántico, poco amigo del progreso y que incluso admite la máquina como mal necesario, permanece en un continuado alerta. No es que el futuro le preocupe en sí, sino como consecuencia del presente actual. Arde en deseos de reformar esta actual realidad llamada a ejercer una influencia benéfica o perniciosa. Se impone así al fatalismo, trata de configurar el suceso de los individuos. Pero su romanticismo le lleva a idear unas condiciones sociales contradictorias. Nos encontramos, pues, ante un utopista político. En sus rasgos definidores, al lado de algún que otro elemento constructivo, se presenta un mundo inconsistente, que carece de verdadero sentido. Claro que, tal vez, su propósito era el de provocar una viva reacción contra aquel panorama sombrío que pintaba. Se esforzaba en que se intentase mejorar el presente para no abocar a un cúmulo de males futuros.

Estudios de gran calidad, los dedicados aquí a cuatro figuras de la novelística inglesa, dejan en nosotros una excelente impresión. Nos encontramos ante un profundo conocedor de la cuestión, que no sólo se limita a subrayar los hechos, sino que emprende un largo proceso de análisis. Mal podemos olvidar que estos escritores convirtieron sus obras en claves por lo que se refiere al rudo contraste que ofrecen los temas que plantean con la sociedad de sus contemporáneos. Molina Quirós, en consecuencia, atiende a lo que dicen, a la vez que trata de localizar el objetivo soterradamente buscado. Y ahí radica, precisamente, el espíritu innovador del utopista, que se busca en esta obra para servir de guía o para aclarar ideas al que emprenda la aventura de leer. Y, por eso, nuestra gratitud sube de tono al encontrar el camino desbrozado; al hacer, en definitiva, de "La novela utópica inglesa" un modelo de comprensión, sensibilidad e inteligencia.

Emilio MERINO  
(1) LA NOVELA UTOPICA INGLESA (Tomás Moro, Swift, Huxley, Orwell), por Jorge Molina Quirós.-Colección "Vislumbres", de "Editorial Prensa Española".-Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)

**ANTIASMÁTICO MOYANO**  
BRONQUITIS, ASMA Y ENFISEMA

**Dr. LUIS G. MOYANO**  
Suspende su consulta hasta el día 11

**HOY**  
EN EL

## Cine PARIS

A LAS 5 - 8 y 10'45  
EMOCIONANTE ESTRENO

TREMENDO REALISMO, VIOLENCIA INCONTENIBLE, FEROCIDAD SIN LIMITES  
EXCEPCIONAL ENTRE LO EXCEPCIONAL



**HARAKIRI**  
UNA PELICULA DE PERFECCION ABSOLUTA, OBRA MAESTRA DEL CINE MUNDIAL.  
(PARA MAYORES 18 AÑOS)

## Teatro Rosalia Castro

MIÉRCOLES  
¡APASIONANTE ESTRENO!  
EL MAS ASOMBROSO FILM DE ESPIONAJE  
¡LA AUTENTICA HISTORIA DE EDDIE CHAPMAN!



**TRIPLE CROSS**  
DE LADRON DE CAJAS DE CAUDALES A HEROE NACIONAL. UN HECHO INCREIBLE. ¡PERO CIERTO!

## Figuras locales de hace medio siglo

# JOSE LOMBARDEIRO

POCO más hace de cincuenta años otra de las personas más representativas de La Coruña era don José Lombardero Franco. Aquí había nacido en 1863, y poco a poco, a fuerza de trabajo, de cultura, de ingenio ameno y corrosivo, a veces, de franca afealdad y singular simpatía, fue

tensivo, diestro en el manejo de todos los medios más modernos del arte profesional. Y pronto en su derredor logró ver una Redacción talentosa y brillante, que era su mejor ejecutoria y su más legítimo orgullo: una Redacción que contaba con hombres como Alfredo Tella, "Picadillo", Pan

Por JUAN NAYA PEREZ

escalando, todas las gradas de la notoriedad política.

Pero el triunfo de Lombardero se cimentara en el periodismo. Todo lo que fue se lo debía a éste. Su vida, sus energías, sus amores todos los consagró Lombardero a estas hojas voladoras que son eco de la opinión y reflejo de las vicisitudes del alma popular.

Puede decirse que Lombardero nació y murió periodista. El periodismo era su vocación, su segunda naturaleza, la fisonomía de su espíritu culto y batallador. Comenzara su carrera con Fernández Latorre en "La Voz de Galicia"; fue director de este diario; redactor de "El Imparcial"; redactor jefe de "El Nacional" y director propietario de "El Noroeste", el gran periódico corués.

Periodista de vuelo y de cuidada, polemista hábil y agudo, escritor intencionado y mordaz, luchador infatigable, lucía siempre con fortuna los más variados recursos y su extraordinaria fuerza satírica.

"El Noroeste", hecho por él, a su imagen y semejanza, era el reflejo vivo de su personalidad psicológica. En esta hoja, pedazo de su alma, desplegó sus grandes dotes de maestro, de organizador, de escultor de espíritus, de periodista amplio e in-

**Tinte RAMA**  
Llame al teléfono 23-30-40 y pasaremos a recoger y entregar sus prendas a domicilio

## DESDE MI BUTACA

### Gracias a la labor del director tiene calidad el tema corriente de "Dos en la carretera"

Siete nuevos títulos pasan esta semana a engrosar la lista de estrenos de la presente temporada cinematográfica, que como ya hemos dicho en ocasiones precedentes y con motivos justificados, no es lo brillante que fuera de desear. Sólo algún film que otro destaca sobre la vulgaridad o medianía de los demás, y ello resulta escaso "tanto por ciento" en el cupo general. Esta circunstancia concurre también en el presente resumen crítico, que puede hacerse bajo un orden de preferencia por la película "Dos en la carretera", para seguir con "Noche en la ciudad", como temas más atractivos, y agrupar las demás mediante un nivel bajo muy igual, según los siguientes títulos: "Zanzibar", "Pifi la plume", "De la Tierra a la Luna", "La gran escapada" y "Las garras del dragón rojo". Mayoría de films norteamericanos, cosa que suele ocurrir normalmente, por razones que no hace falta explicar.

**Por MANUEL DE SANHERNAN**

STANLEY Donen, un buen director con obras en su haber tan conocidas como "Arabesco" y "Charada", demuestra con su labor en la realización de "Dos en la carretera", que aun del tema más ligero y gastado, puede hacerse una buena película si se utiliza con ingenio y aplicación de la mejor técnica. Los problemas naturales de un matrimonio sirven para que Donen ofrezca un relato en el que la sucesión de escenas corrientes cobran interés especial, mediante una forma original de contarlas, con predominio del elocable juego intelectual y la simplicidad expositiva. Hay aliento poético y mucha ironía en la mayoría de las secuencias, que sujetas a las alteraciones del tiempo, completan el film de forma excelente, gracias a un montaje maestro y a la espléndida fotografía, para recoger en imágenes de sumo equilibrio el aspecto frívolo de una comedia con indudables hallazgos de grata impresión. La labor interpretativa es otro motivo favorable, con Audrey Hepburn y Albert Finney en los principales papeles.

También la proyección de "Noche en la ciudad" mueve a pensar en la valía de un director acreditado como Jules Dassin. Esta su película es antigua realización, pero sin llegar a límites geniales se vislumbra en el desarrollo argumental una habilidad creadora, para imprimirle a la acción el realismo necesario. Con respecto a las características del personaje principal, que es lógicamente eje de todo el relato, se consiguen matices psicológicos de gran fuerza demostrativa ante la sociedad que lo rechaza como consecuencia de sus antecedentes personales. Ha de salvar poderosos obstáculos, en medio de la desconfianza general, para lograr sus propósitos y así el film tiene una amargura concentrada en hechos temáticos que a veces alcanzan la necesaria espectacularidad. Richard Widmark encarna adecuadamente un tipo muy a su medida, secundado por Gene

Tierney, a la que ya no es fácil ver en las pantallas cinematográficas.

SIEMPRE se ha dicho que Julio Verne resultó al cabo del tiempo uno de los mejores guionistas del séptimo arte. Buena parte de sus creaciones literarias han sido convertidas en películas como esto que ahora nos llega con el título "De la Tierra a la Luna", título expresivo teniendo en cuenta el género a que pertenece. Indudablemente Julio Verne fue un adelantado de los asuntos de ciencia-ficción hoy tan en boga, y en las páginas de sus fantásticas novelas ha encontrado la moderna cinematografía un auténtico filón para los temas de aventuras imaginativas, aunque pocas veces el éxito vaya parejo con la intención de los productores en cada ocasión. La acción del film que nos ocupa resulta morosa, por ser excesivamente discursiva; las complicaciones argumentales nos parecen desproporcionadas y sin interés cuando ocurre, por lo que todo queda en una medianía que no pueden superar ni los veteranos actores que figuran en el reparto.

LAS cuatro películas restantes últimamente estrenadas, forman un mosaico de temas, realizaciones y consecuencias de poco valor artístico y mínimos atractivos para el espectador. Relato lento, sin vigor ni emoción el de "La gran escapada" con problema filial en el seno de una familia de pastores corcos de las montañas del Nuevo México. "Las garras del dragón rojo" corresponde a ese manido género de espionaje, que lleva consigo luchas, martirios, persecuciones y mucha vulgaridad, con inevitable exotismo. Total, nada. Sin posibles novedades se nos ofrece también "Zanzibar", film en el que se da otro toque a la trata de blancas, con sus derivaciones de culpabilidad para los traficantes, según un relato hecho en atractivos exteriores, pero sin otros alicientes cinematográficos. En cuanto a "Pifi la plume" se trata de un cuento sencillo sobre la vida de cierto veterano metido en las actividades de un circo, cuyo relato se tiene la impresión que debía esperar de la labor de su director, Alberto Lamorisse.

Madrid, de domingo a domingo

(Viene de la plana ocho)

Fernando fernandez de Cordoba, ha dictado su última lección como catedrático y director de la escuela superior de Declamación. Por imperativo legal ha sido jubilado y abandona sus actividades profesionales. Con este motivo, se ha recordado que Fernández de Cordoba, actor eminente, fue locutor de Radio Nacional, durante la guerra civil y transmitía, cada noche, el parte oficial. Esto le permitió leer emocionadamente el último parte en que el Generalísimo daba la feliz noticia de haber terminado la lucha. La popularidad de Fernando ha sido realmente singular. Últimamente, con su cátedra en el Conservatorio, alteró la dirección administrativa de los teatros oficiales. La Prensa madrileña le ha dedicado extensas crónicas e intervius, en las que han sido recordados los servicios y los méritos del primer locutor nacional de España.

Por ahora, no se prevé una solución más eficaz para el grave problema de la circulación y sus atascos, que la proliferación de los aparcamientos. Sobre los ya construidos se proyectan tres en la calle de Velázquez. Actualmente este gran bulvar madrileño sirve en sus andenes, de estacionamiento o garaje público, pero no basta. Como en otros lugares, plazas, paseos y calles de la villa, se acude al procedimiento del subsuelo. Por otra parte, se anuncia que en enero comenzarán a funcionar los aparcamientos de las plazas de Santa Ana y del Rey y que antes del verano serán inaugurados los de la calle de Montalbán, avenida de Felipe II y Plaza de Salamanca. Se espera que inmediatamente pueda utilizarse el de la Plaza Mayor y que para el otoño próximo, modificaciones de los primitivos proyectos, se iniciaran las obras de los que se van a construir en la calle de Fuencarral y Plaza de las Cortes.

Otra iniciativa importante, con la misma finalidad de descongestionar el tráfico, es la de situar un puente sobre la Glorieta de

**DR. A. GUTIERREZ MOYANO**  
ALERGIAS  
Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias Reumáticas, Tuberculosis -- DIABETES --  
De 1ª a 2ª y de 5 a 7  
JUANA DE VEGA 12

**DR. GARCIA SANCHO**  
ESPECIALISTA EN: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer, ginecologías, Rayos X, ultravioletas e infrarrojos. Diabetes, Onda corta.  
EDIFICIO LA ESPUMA 4º-B  
Teléfono 222758

## JUSTICIA CUMPLIDA

La superficie de los locales de negocio reconstruidos

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Por entender el arrendatario de un local de negocio que fue demolido, que el que se le daba en el edificio, reconstruido no reunía las condiciones, en cuanto a la superficie, fijadas por la Ley, demandó al arrendador solicitando que se le otorgase el derecho a elegir en el inmueble reedificado el local que él indicase, por la renta que satisficiera en el derruido.

Así lo estimó el Juzgado de Primera Instancia, pero la Audiencia Territorial se limitó a declarar que el arrendador había incumplido parcialmente la obligación de reservar un local.

El arrendatario interpuso recurso de injusticia notoria, y el Tribunal Supremo dejó sin efecto la sentencia de la Audiencia y confirmó la del Juzgado.

## CIUDAD

FUNCIONES: 6 y 8 (Tolerada)

JOSELITO y ANTONIO AGUILAR, en

### El caballo blanco

CINE  
**ALFONSO MOLINA**  
El comisario X rodeado de mujeres hermosas y malhechores peligrosos.  
"LAS GARRAS DEL DRAGON ROJO"  
(Technicolor - CinemaScope)  
TOY KENDALL  
BRAD HARRIS  
GISELA HAHN  
¡¡Pará ellas, el amor... Para ellos, la pistola!!  
5,30 - 8 - 11 - Mayores 18 años

## TEATRO

**ROSALIA CASTRO**  
HOY y MAÑANA  
ULTIMOS DIAS

### Dos en la carretera

AUDREY HEPBURN  
ALBERT FINNEY  
(Mayores 18 años)

## CINE MONELOS

MARK FOSTERT, en

### HERCULES CONTRA LOS HIJOS DEL SOL

6 - 8,15 - 10,45 - (TOLERADA)  
Mañana: LA CASTA SUSANA

## CINE HERCULES

PILI y MILI, en

### DOS PISTOLAS GEMELAS (EASTMANCOLOR)

6 - 8,15 - 10,45 - (TOLERADA)  
Mañana: MATAR UN RUISEÑOR

## KIOSCO

Un film que expone con crudeza, una de las peores lacras de la humanidad.

"LAS HIJAS DE LA NOCHE"  
Georges Marchal y Nicole Bergeret  
4 - 6 - 8 y 11 - Mayores 18 años  
Jueves: Por favor no molesten

## RIAZOR

TELEFONO: 252250.  
HOY: 5 - 8 y 10,45 (Todos los públicos)  
Guy STOCKWELL  
Michael ANSARA, en

### "LA GRAN ESCAPADA"

Una emocionante y espectacular película del Oeste, totalmente distinta a cuantas usted haya visto de este género.  
HORAS DE TAQUILLA.-De 12 a 1 y de 4,30 en adelante.

5 - 8 y 10,45  
Mayores 18 años

## HARAKIRI

Una historia auténtica del código del honor japonés.

6 - 8 y 10,45  
¡Último día!  
(Tolerada)  
Edmon O'Brien, Sterud Hayden, en

## REX

Edmon O'Brien, Sterud Hayden, en

### Denver Río Grande

(TECHNICOLOR) - Choques, peleas, batallas y emociones en un colosal film de aventuras.  
MAÑANA: ZANZIBAR

características arquitectónicas del edificio; es decir, por causas que no dependen del mero capricho o interesada decisión del arrendador.

Claro está, que en mi opinión, el Alto Tribunal olvida que cuando el local de negocio está sito en la planta baja y al exterior, el arrendatario, al aceptar el contrato, se compromete a la reducción de la superficie, con lo que, dados los términos concretos del precepto, el carácter excepcional del mismo y su posición, dentro de la Ley, después del art. 83, no parece aplicable que este artículo 83 señala con carácter general.

Si al arrendador de un local de negocio en planta baja ha de darse en el edificio reconstruido otro de igual situación y extensión superficial, no se cumple el mandato legal con darle un local con superficie equivalente a las tres cuartas partes del demolido.

Pero como el criterio del Tribunal Supremo, parece deducirse de esta Sentencia, que es el de aplicar también a estos locales el artículo 83, habrá que acatarlo, aunque no se comparta.

Cuatro Caminos, por el que pasará el tráfico rodado de la nueva avenida de circunvalación en que se van a convertir los antiguos paseos de Ronda. La construcción de dicho puente se sincronizará con la proyectada transformación de los bulevares de la Reina Victoria y Fernández Villaverde. Se han adjudicado ya las obras para el paso elevado sobre la Castellana, lanzando

con la citada avenida de Fernández Villaverde, y en la última sesión de Pleno del Ayuntamiento se aprobaron los proyectos de pasos subterráneos bajo la avenida de María de Molina y la Plaza de Roma. Con estos pasos y el aseo de la Castellana, la avenida de los viejos paseos de Ronda, se convertirá en uno de los cinturones de tráfico rápido, con lo que cambiará mucho la fisonomía de Madrid.



# En el minuto 91 el Europa marcó el único gol del encuentro

## RESULTADO INJUSTO: EL DEPORTIVO NO MERECE PERDER

### Lamelo, exterior derecho, perdió dos oportunidades de marcar

#### Crónica de Manuel Pulido

BARCELONA, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el redactor deportivo de la "Hoja del Lunes", de Barcelona). — Desde luego, el refranero español se adapta a casi todas las circunstancias, y para el caso podemos citar dos: "Nunca es tarde si la dicha es buena" y "Hasta el final nadie es dichoso". Naturalmente, que estos refranes le vienen como anillo al dedo al Europa y a su "hinchada", que vieron cómo, tras temer por los dos puntos y conformarse con uno, al final, y tan final, tenían los dos.

Desde luego, sobre el terreno de juego se demostró la mejor calidad del Deportivo de La Coruña, que se hizo dueño moral del campo, sobre todo basado en su mejor disposición táctica y erigiéndose en "mandón" de la zona central, donde se hace y se deshace el fútbol. Desde allí, los coruñeses dirigieron bien el partido; pero, sin embargo, la inspiración de un defensa contrario les costó cara y les quitó el punto que creían poco menos que seguro.

Se puede calificar de injusto el resultado. Tras unos inicios prometedores de buen juego local, siguió, ya hasta el final, un fútbol más depurado, más preciso y más efectivo del Deportivo, al que sólo le faltó el gol. Sin embargo, no fue así, y para mayor desgracia de los coruñeses, en el último minuto se perdió todo.

La defensa local no pudo con Lamelo y la delantera gallega apretó mucho y forzó al equipo catalán. El Deportivo no se encerró a la defensiva y demostró buen juego de conjunto. Marcó hombre por hombre y cerró bien sus huecos. La oportunidad más clara, quizá, la tuvo Lamelo, quien, muy cerca de Pampols, en un saque de esquina, remató fuera por poco, cuando iban transcurridos 23 minutos de juego. También en el segundo tiempo tuvo Beci en sus botas el tiro que podría valer dos puntos. En esta ocasión no tiró fuera, pero el poste se encargó de anular la jugada.

En la segunda parte, quizá más aplomado, el Europa logró afianzar el juego en el centro del campo y esperar más los ataques gallegos, quizá por la posible conformidad coruñesa, al ver que tenía seguro un punto positivo. Sin em-

bargo, en los últimos segundos, el coraje de Madrid, arrancando desde el centro del terreno, con internada en solitario, dio con el balón cerca del área coruñesa en poder de Paquito, inmejorablemente situado para marcar el inesperado gol del triunfo, "golito" que llegó tarde, pero a tiempo de valer dos puntos para el Europa.

En fin, son cosas del fútbol. Un partido, en el que el Deportivo no mereció perder y que en los segundos finales, cuando ya se daba por seguro el empate a cero, llegó el gol del Europa, que privó al equipo coruñés de un punto importante.

El señor Canera, aragonés, realizó un arbitraje irregular. Los equi-

pos presentaron las siguientes alineaciones:

C. D. EUROPA: Pampols; Madrid, González, Pedrín; Liopis Elizondo, Font, Paquito, Barberá, Luna.

R. C. DEPORTIVO: Juanet; Aurre Campañal, Domínguez, Gofí, Manolete; Lamelo, Beci, Chacola, Morilla, Suco.

# A seis minutos del final marcó el Celta el gol que le dio la victoria sobre el Langreo

## HASTA ENTONCES SU MAYOR DOMINIO SE HABIA ESTRELLADO CONTRA EL "CERROJO" ASTURIANO

#### Crónica de Manuel Fernández Cuesta

VIGO, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "El Pueblo Gallego"). — Por el Langreo han jugado: Nieves; Miranda, Pastor, Falito; Nito, Lastra; Joselin, Nico, Doblas, Santamaría y Del Alamo.

Por el Celta: Ibarreche; Pedrito, Manolo, Herminio; Costas, Téllez; Lezcano, Novoa, Abel, Rivera y Suco.

Dirigió el encuentro el colegiado del Oeste, señor Tejerina. Realmente, la labor del colegiado de turno no ha influido en el resultado final del encuentro. Sin embargo, ante sus propias barbas se han cometido actos un poco antideportivos que si hubieran dado vuelta a la jugada, en lugar de estar de espaldas, quizá más de un jugador de ambos bandos hubiera ido a los vestuarios.

Tampoco el "líder" de aquella banda que veía la jugada de frente, aquella jugada en la que tanto Falito como Lastra y Rivera estuvieron incluidos, una jugada, repentinamente, pudo haber terminado con la expulsión de los tres, ninguno de los dos colegiados, incluyendo al juez de línea, vieron nada y dejaron pasar por alto la incidencia. El único gol del encuentro, puesto que ganó el Celta por 1-0, se marcó a los 39 minutos de la segunda par-

te: saque de una falta por Pedrito, enviando el balón al punto de penal, lo en la defensa asturiana y Abel que prepara el balón, tira por alto y marca.

#### EL PARTIDO

Baste decir que de los 90 minutos del encuentro por lo menos 75 se han jugado en terreno asturiano. Nos había dicho el entrenador ayer que su equipo, en las salidas, conseguía jugar brillantemente al contraataque, de tal forma que había logrado varios goles y cinco puntos en los desplazamientos. En Vigo, en el estadio de Balaídos, es cierto que ha jugado al contraataque; pero sus avances, desbaratados y muy mal apoyados por la delantera, han sido desbaratados rápidamente por las líneas defensivas célticas, que no tenían más que dos hombres a quien marcar siendo cuatro los defensores. Eso sí, en la parte de atrás, el Langreo amontonó jugadores practicando auténtico "cerrojo" en el que Miranda era la "escoba", Nito y Lastra, muy atrasados, formaban la línea de la defensa, y los dos interiores, Nico y Santamaría, eran los hombres que juntamente con el delantero centro, Doblas, tenían que iniciar dichos ataques, apoyándose en los extremos, Joselin y Del Alamo; pero nada de esto sucedió porque los hombres de vanguardia eran tan escasos que sus débiles incursiones sobre el área de Ibarreche morían antes de cruzar el centro del campo.

Por parte del Celta hay que decir que salió a jugar nervioso, con balones aéreos que favorecían la defensa asturiana, con más envergadura y más decidida. El Celta no ha jugado bien y, naturalmente, no lo ha hecho porque desde el principio su línea de medios, la más regular del equipo, Costas y Téllez, no controlaban la pelota, no tenían sitio fijo y sólo correteaban de un lado para otro.

Jugando así, ni la delantera estuvo alimentada de balones con eficacia ni los interiores del Celta, al bajar al centro del campo a recogerlos tenían fuerzas más tarde para subir al remate.

El partido terminó en su primera parte con empate a cero. El público también se puso nervioso e hizo sonar palmas de tango. Afortunadamente, cuando faltaban seis minutos, Abel consiguió marcar el único tanto del Celta, que fue acordado con una gran ovación ya que, eso sí, en el último cuarto de hora el Celta, merced a sus dos medios que, por fin, ligaron juego, dominó constantemente el área asturiana, imprimiendo a su juego velocidad y temple.

La victoria ha sido justa en cuanto al dominio de uno y otro equipo. En el capítulo de destacados hay que citar en primer lugar al defensor Miranda, número 2 del Langreo, que ha hecho un partido completo como hombre libre, actuando a todas partes de su defensa en beneficio de su propio equipo. También nos gustó Joselin, extremo derecho, y fin por Lastra en su labor defensiva.

En cuanto al Celta, el mejor fue Pedrito, defensa derecho, que también por no tener a quien marcar ha sido el hombre libre del equipo vigués, actuando como un delantero más por el lado derecho.

Los demás, corchetes, abusando del juego aéreo y sin gran conjunción entre las líneas. En la segunda parte mejoraron en sus acciones tanto Costas como Téllez, que al jugar mejor fueron también los más destacados en este grupo un poco anárquico del Celta de Vigo. Y esto fue el partido, con un 1-0 final que se compensa, en parte, por esas derrotas del Deportivo de La Coruña, del Santander, y el empate del Gijón, lo que hace que la diferencia en los lugares de cabeza sea cada vez más corta.

#### CAMPEONATO REGIONAL DE FUTBOL

## El Deportivo venció al Porriño Industrial por 3-1 (2-0), en el Estadio

Justa victoria del conjunto "blanquiazul" ayer, en el Estadio. Aun sin realizar un brillante encuentro, se impuso con relativa facilidad al novel conjunto de Porriño, cuyos jugadores notaron bastante las dimensiones del estadio coruñés.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de claro dominio local. El Deportivo consiguió el primer tanto a los 40 minutos merced a un castigo máximo que transformó Miguel.

Dos minutos más tarde, se produce otro aceso blanquiazul y un defensor del Porriño da una clara mano en el área. El consiguiente penalty lo vuelve a transformar en gol el mismo jugador, ejecutándolo igual que el anterior, con suma maestría, raso y al ángulo. Con el resultado de 2-0 finalizó la primera fase.

En la continuación el juego sigue con superioridad local, aunque sin emplearse tan a fondo sus jugadores. A los 14 minutos, Juan José obtiene el tercer gol, aprovechando un fallo de la defensa y portero visitantes, que no estuvieron afortunados en esta jugada.

Tiene una buena ocasión el bando forastero de lograr gol, pero Vavá tira alto, y por parte de los locales también Medal tira fuera, en clara ocasión de gol. Otra colada de Toni no tiene consecuencias por la salida de Canedo.

El árbitro, señor Cascudo, anula un gol a Juan José, después de dar por válido. Al protestar los visitantes y consultar con el juez de línea, señaló falta.

A los 35 minutos se produce el único gol del Porriño Industrial en jugada personal de Vavá, que logra

EL FERROL DEL CAUILLLO, 3.—(Crónica de INTERINO, especial para la HOJA DEL LUNES). — Ni el Ferrol ni el Lérica nos ofrecieron demasiadas cosas destacables. Volvimos a ver al equipo local infinitamente inferior al que tuvimos la dicha de admirar en los comienzos de la Liga. Esta tarde, entre carceras inútiles y pletico absurdo, se pasaron los 90 mi-

### programa de televisión

### TELEFUNKEN

### EL TELEVISOR ALEMAN DE FAMA MUNDIAL

#### PROGRAMA PARA HOY, LUNES

- 1.45 Carta de ajuste.
- 2.00 Presentación
- 2.02 Avances informativos
- 2.04 Panoramas de actualidad.— Actualidad general. Actualidad cultural. Tiempo nuevo y Vamos a la mesa.
- 3.00 Telediario
- 3.30 España al día.— Información general sobre las regiones de Valencia, Murcia y Baleares.
- 3.40 Novela.— Biografía de Cervantes.— Capítulo I
- 4.10 Los vengadores.— ¿Quién es quién?
- 5.10 Cierre
- 6.45 Carta de ajuste
- 7.00 Presentación y avances
- 7.02 Jardín
- 7.30 Avances informativos
- 7.35 Los libros.— Pedro de Diego y su obra poética.
- 7.45 Cine documental.— Al otro lado del Canal (2.ª parte)

### GRACIAS, PREFIERO TELEFUNKEN

- 8.40 Momento cultural
- 8.45 Dibujos animados
- 8.55 Ayer domingo.— Información taurina e Información deportiva.
- 9.29 Avances
- 9.30 Telediario
- 9.55 Avances
- 10.00 TV. E. es noticia.— Información sobre los programas de la semana.
- 10.15 E-ta es su vida.— En torno a Wenceslao Siuro Sureda (Ling Kay-fu) Ilusionista
- 10.55 Caminos y canciones.— Un programa sobre folklore español, realizado en colaboración con la Sección Femenina Telediario
- 11.55 El alma se serena.
- 12.00 El programa de mañana. Memento. Cierre.

#### SEGUNDA CADENA

- 8.00 Carta de ajuste
- 8.30 Presentación y avances
- 8.32 Dibujos animados.
- 8.52 Pantalla grande.— Revista semanal.
- 9.15 Crónica 2: "Sevilla"
- 9.30 Telediario
- 9.55 Avances
- 10.00 Teatro breve.— "Saludos de Berta", de Tenesse Williams
- 10.30 Aquí España.— Medicina de Riosoco
- 10.45 Libros que hay que tener
- 11.00 Hitchcock.—
- 12.00 Cierre

#### DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA:

### INDUSTRIAS MIRANDA, S. L.

# Vacilante el Pontevedra, le ganó el Barcelona, en el Nou Camp, por 4-0 (2-0)

## Dos goles de Rexach, uno de Mendoza y otro de Eladio

#### Crónica de P. Bermejo

BARCELONA, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico de la "Hoja del Lunes", de Barcelona).

Mal momento escogió el Pontevedra o le señaló el calendario para venir a Barcelona, al campo del club titular. El Barcelona, escocido por la derrota y sobre todo por la claridad de Las Palmas, tenía que sacarse la espina y congraciarse con su "parroquia". Esto justifica, por un lado, lo del mal momento; pero es que también en mal momento llegó el Pontevedra, puesto que demostró que no está aún lo suficientemente en forma o atraviesa un momento vacilante para enfrentarse con el equipo azulgrana con la acertada táctica defensiva y sacar fruto como otras veces había hecho, y, sin ir más lejos, la temporada pasada, en que, con un solo gol, se llevó dos preciosos puntos. Por eso, si sumamos lo del mal momento para que el Barcelona se dejase sorprender y el mal momento del Pontevedra, veremos que, desde luego, la diferencia se agrandó en contra del equipo gallego, y eso fue lo que sucedió en el campo.

No es que el Barcelona hiciera un partido perfecto de conjunción entre sus líneas y de apoyo entre sus hombres, sino que, desde el primer momento, apretó el acelerador del fútbol que llevan sus hombres, y éstos, aun pqueando a veces de individuales, jugaron lo suficiente para que, con su clase reconocida, su fútbol diese fruto. Incluso, para acabar de remachar lo del mal momento o mala oportunidad del Pontevedra, sucedió que en el primer minuto ya tenía el equipo gallego un gol en contra, con lo que si por casualidad traía planes de encerrarse en su defensa para poner nerviosos a los contrarios, no pudo ni siquiera ensayarlo.

Con un gol en contra, el Pontevedra se desorientó, tuvo que abrirse más de lo que se esperaba y demostró cierta falta de penetración en la parte defensiva. Total, que fueron cayendo los goles en la portería de Cobo, y, si por un lado, a ratos se veía que el Barcelona contaba con cinco hombres, que a veces eran seis, dedicados al ataque, no contaba, sin embargo, con una delantera. Es decir, que si se demostraba que el Barcelona tampoco tenía demasiada conjunción en su línea delantera y se abusaba un poco del esfuerzo individual de sus componentes, este pequeño defecto tampoco se mostraba como tal, al coincidir con la falta de conjunción en la defensa y media gallegas. Es decir, que casi, casi, diciéndolo al estilo andaluz, en el partido se juntaron el hambre y las ganas de comer; por eso el partido sólo podía acabar como se vio, es decir, que aunque el Barcelona fallaba goles y fallaba jugadas, sin embargo en otras ocasiones lograba goles.

Y visto ya el juicio del partido, vayamos con su desarrollo. Al minuto y medio, Zaldúa pasó muy bien a Rifé; éste corrió la línea y centró un poco retrasado; Mendoza, que no podía hacerse con el balón, optó por dejarlo pasar y REXACH, en posición de delantero centro, lo controló y lanzó un tiro por alto, que batió a Cobo. A los 20 minutos, tras dos o tres jugadas espectaculares de Mendoza y un par de ocasiones perdidas, Zaldúa pasó horizontalmente al centro, casi al borde del área de "penalty", y otra vez REXACH, en posición de delantero centro, tiró a media altura y colocado y logró el segundo tanto. Hay tres o cuatro jugadas de ataque, bastante bien llevadas por la delantera gallega, pero, sin embargo, falta profundidad, lo que da

tiempo a la defensa azulgrana para despejar el peligro.

En el segundo tiempo vuelve a apretar el Barcelona y, si bien a los ocho minutos salva Batalla un intento de Mendoza, y a los diez, Irulegui saca un balón de debajo de los palos, a tiro preciso de Fusté, a los 22 minutos MENDOZA escocido a dos defensas gallegos y, pese a ser objeto de falta, merecedora de "penalty", sigue con el balón para burlar hábilmente a Cobo y marcar el tercer gol, que es muy aplaudido por su bella ejecución. A los 29 minutos, vuelve a atacar el Barcelona y una jugada entre Rifé y Fusté la finaliza ELADIO, dentro del área gallega, que fusla, en posición de extremo izquierdo, el cuarto tanto. Con 4-0, amaina un

poco el fútbol ofensivo azulgrana, si bien aún hay oportunidades, que no se transforman en gol, lo mismo que las que se le presentan al Pontevedra.

En fin, un 4-0 en el marcador, que, desde luego, es muy distinto del 0-1 de la temporada anterior; pero ya hemos dicho al principio que las cosas fueron muy distintas. Arbitró el señor Rigó y los equipos formaron así:

BARCELONA: Sadurni; Torres, Gallego, Eladio; Muller, Zabala; Rixach, Zaldúa, Mendoza, Fusté, Zabala.

PONTEVEDRA: Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Fuentes, Martín-Esperanza, Cerezo, Roldán, Odrizola.

# R. C. Deportivo-Real Unión de Irún, 3-4

## RETROVISION DE UN PARTIDO EJEMPLAR

No es para asombrarse, a estas alturas, mas si para condesarse, y hasta, incluso, para angustiarse: en la décima jornada de la presente competición de Liga, la disputada el 26 de noviembre último, se dieron estos casos que, por desgracia, cada día llaman menos la atención: de los treinta y dos equipos beligerantes en ambos grupos de la segunda división, uno marcó 5 tantos, dos, hicieron 2; ocho se limitaron al solitario gol, y el resto, a saber, 21, fueron incapaces de traspasar el muro adversario. En total, 17 goles en 16 partidos. Y no al revés --menos tantos que encuentros-- gracias a la genialidad insólita del Real Oviedo, que consumió la hazaña de embarcar cinco tantos en la red del Europa.

Todo ello no es sino la consecuencia natural del "delirium tremens" defensivo, contagio de entrenadores y epidemia de jugadores en el fútbol español de hoy. A más de indignación, protesta, desprecio, aburrimento y abestimiento de siminero de aficionados que han renunciado a su condición de espectadores consecuentes.

Y todo ello, asimismo, y no es preciso razonarlo, derivado de esa obsesión técnica que le dio la vuel-

ta al axioma histórico, natural y rigurosamente futbolístico del "mar, hasta, incluso, para angustiarse: en la décima jornada de la presente competición de Liga, la disputada el 26 de noviembre último, se dieron estos casos que, por desgracia, cada día llaman menos la atención: de los treinta y dos equipos beligerantes en ambos grupos de la segunda división, uno marcó 5 tantos, dos, hicieron 2; ocho se limitaron al solitario gol, y el resto, a saber, 21, fueron incapaces de traspasar el muro adversario. En total, 17 goles en 16 partidos. Y no al revés --menos tantos que encuentros-- gracias a la genialidad insólita del Real Oviedo, que consumió la hazaña de embarcar cinco tantos en la red del Europa.

Y para no molestarles a ustedes más con tanto antifútbol, les voy a narrar una vieja historia, de hace más de cuarenta y un años, en la que si ustedes advierten una sombra de personal vanidad, confío en que tendrán la generosidad de perdónarmela en gracia a la clemencia del episodio.

En la temporada 1925-1926, el Real Club Deportivo, clasificado para intervenir en las eliminatorias del campeonato nacional de fútbol-Copa de España--, tuvo la suerte --sus taquillas, sobre todo-- de tener como adversario nada menos que al legendario y poderoso equipo del Real Unión de Irún, entonces en una de sus épocas de esplendor. Y con el encuentro "de ida" en casa. El partido se disputó el domingo, día 25 de abril de 1926, y no es preciso argumentar que despertó una desusada expectación, que el lleno del viejo campo de Riazor, el lleno del viejo campo de Riazor, el recuerdo con exactitud: una pena de amigos del Sporting Club (Real, 75) organizado en un anotando cada peñista, en un mismo pliego de papel, el resultado que a su juicio se iba a producir. Luego entregaba una pieza de cinco pesetas--de aquellas-- al improvisado cajero-- y a esperar. Cuando me pusieron sólo a dos hombres. Parte de los peñistas habían ya "jugado" unas veces cerrando huecos y otras intentando imponerse por la brava logrando mantener a cero el marcador en la primera parte.



Los catalanes también perdieron muy pronto las esperanzas de atacar y aquellos momentos fulgurantes del comienzo del partido, poco a poco se fueron automutilando hasta encerrarse en su área. A buen seguro que con el empate se conformaban.

Corría el minuto 9 de la segunda parte cuando llegó el gol que dio la victoria a los ferrolanos: Arturo hace un pase perfecto a CASTRO para que éste fusle por el ángulo de la meta defendida por Crespillo el único tanto.

El Lérica quiso reaccionar pero no pudo, aunque sí logró complicar la cosa. Pero falló también más de la cuenta porque su equipo quedó diezmado al lesionarse Muntaner y pasar a ser una figura decorativa.

En resumen, el Ferrol hizo muy poca cosa. Tuvo momentos de hipotético rendimiento y sólo salió del paso. No mereció perder este partido, pero tuvo errores de bulto, y Santiago Castro fue el único que realizó una labor meritoria.

Los forasteros no constituyeron un gran rival. Tuviron en su guardameta Crespillo la figura. Forteza y Jansen trabajaron mucho pero sus acciones individuales fueron estériles por falta del debido apoyo.

El señor García Ibañez repitió la actuación de hace catorce días: un concierto de pito y tuvo muchas pequeñas equivocaciones. CLUB FERROL: Zumalave; Carles, Arturo, Noriega; Igarua, Castell; Juan, Castro, Germán Roberto Juan.

C. D. LERICA: Crespillo; Pascual, Beltrán, Rosillo; Bulán, Forteza; Fuentes, Muntaner, Jansen, Pepín, Vallejo.

Los peñistas éramos quince, y los quince dueros fueron para mí. Hoy sería yo el primero en reirme de quien tuviese la insensatez de pronosticar un 4-3 en Riazor. Arbitró el señor Espinosa, del Colegio castellano, y los equipos presentaron las alineaciones siguientes: REAL CLUB DEPORTIVO: Islario; Otero, Ramiro; Pombo, Chiaroni, Borrazás; Castilla, Guillermo, Ramón González, Perero, Alonso.

REAL UNION CLUB DE IRUN: Emery; Recorte, Borras; Pedro Recorte; Borrazás; Villaverde; Sarratzen; Poné Peti; Fernández; Echeveste, Arza.

MARATHON

**REGALAMOS**

TRES novelas atrayentes y sugestivas comprando

**VIDA INTIMA de la MUJER**

Por el Dr. URETA y P. BUENO

LA MUJER A TRAVÉS DE SUS VARIADOS E INTIMOS ASPECTOS

CONSEJOS PARA LA MUJER Y EL MATRIMONIO

Principales temas: Adolescencia y pubertad. Metamorfosis. Hay que explicar la verdad, consejos y argumentos. Ciclo ovárico y sus manifestaciones. Complementos de iniciación a mujer. La plenitud y sus fases. Formación básica prematrimonial. Vida conyugal. La función generadora. Procreación. Casos de excepción. La continencia periódica. Método Ogino-Knaus, motivos buenos y motivos injustificables. La Iglesia y la vida conyugal. Embarazo. Los hijos. Edad crítica. El matrimonio y el climaterio. El maravilloso laboratorio endocrino, etc., etc.

CON ESTA OBRA RESOLVERA TODAS LAS CUESTIONES DUDOSAS QUE ENMARCAN A LA MUJER Y AL MATRIMONIO. VERDADERA GUIA PARA TODOS LOS PROBLEMAS. FISICOS, CONYUGALES Y MORALES.

Encuadernada en tela y oro con sobrecubierta plastificada

PRECIO (franco envío): 165 PESETAS

**CUPON PEDIDO CON REGALO**

Sírvase enviarme "VIDA INTIMA DE LA MUJER" a reembolso de 165 pesetas, acompañada del REGALO de TRES NOVELAS SUGESTIVAS con argumentos atrayentes, modernos y realistas.

Don . . . . . Calle . . . . . Prov. . . . .

A PLAZOS: Reembolso de 86 pesetas y dos mensualidades de 45 pesetas.

Los pedidos recibidos antes de quince días irán acompañados de OTROS REGALOS:

La joya de la literatura universal "KATIA" de Tolstói. El maestro ruso le producirá nuevas sensaciones al enfrentar los amores de Katia y Sergio. Vale 50 pesetas. Pero además le REGALAMOS el CALENDARIO DE EL ERMITAÑO para el año 1968, que, aparte de los pronósticos acerca del tiempo que tendremos el próximo año, detalla santoral, curiosidades, máximas, pasatiempos, cuentos, etc.

Rellene este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos, personales, y envíelo a:

**EDITORIAL DE GASSO - Dpto. 21**

ARAGON, 385. BARCELONA - 13.

No admitimos giros anticipados ni enviamos al extranjero

(Continúa en la plana seis)

**AMERICANAS "SPORT"**

SANTA CATALINA, 23

**agary**

alta confección

La firma del hombre elegante

# El Ferrol, en declive su juego, sólo ganó al Lérica por 1-0 (0-0)

## El gol lo hizo Castro en el minuto 54

EL FERROL DEL CAUILLLO, 3.—(Crónica de INTERINO, especial para la HOJA DEL LUNES). — Ni el Ferrol ni el Lérica nos ofrecieron demasiadas cosas destacables. Volvimos a ver al equipo local infinitamente inferior al que tuvimos la dicha de admirar en los comienzos de la Liga. Esta tarde, entre carceras inútiles y pletico absurdo, se pasaron los 90 mi-

nutos del partido. No se jugó con aquel estilo que permitía pasarlo bien en los gradíos, porque había celeridad en los avances y cambios de juego sobre la marcha. El juego acabaría entonces la atención cuando atacaba el cuadro verde. Y la sorpresa estuvo a punto de producirse en el Infierno. Lo queremos decir que el Lérica me-

reciera el empate. Eso tampoco. Pero si continúa jugando el Ferrol como lo viene haciendo últimamente en el Manuel Rivera, no nos extrañaría nada que vuelva a haber reparto de puntos.

Cuéndonos al juego diremos que el equipo local acusó notable bajón, que esta tarde pudo conseguir la victoria. El "quid" de la cuestión puede estar en que se

# Empates del Español, Madrid y Sevilla, en campos del At. Madrid, Elche y Sabadell, respectivamente

VALENCIA-ZARAGOZA, 3-1 (1-0)

VALENCIA, 3. — VALENCIA: Abelauro, Tatona, Mestres, Bidegany, Cayuela, Roberto; Claramunt, Waldo, Ansoia, Paquito, Guillot.

ZARAGOZA: Rodri; Irujoeta, Santamaría, Foncho; Violeta, González; Marcelino, Santos, Bustillo, País, Moya.

Arbitró bien el colegiado catalán, Pintado.

A los seis minutos de juego, una mala entrega de Violeta a su guardameta Rodri sirve para que se adelante Guillot y consiga marcar el primer tanto del encuentro para el Valencia.

El juego es de ligero dominio local, si bien a partir de este tanto, el Valencia no profundiza demasiado y el Zaragoza menos, aunque se producen algunas jugadas de peligro para ambas porterías.

En el segundo tiempo, en el minuto 11, ataca el Zaragoza y País, desde unos 25 metros, lanza un fortísimo disparo que se convierte en el gol del empate.

El Zaragoza se anima con este tanto, pero también el Valencia pasa a jugar con más ahínco que antes. Claramunt, cambia su posición de extremo situándose en el centro del campo y esto da una mayor eficacia al juego valencianista. A los 19 minutos se produce un ataque del Valencia, con mano de un defensa zaragozista cerca del área de penalty que el árbitro pasa por alto y en la continuación de la jugada, Roberto lanza un gran tiro desde fuera del área que se convierte en el segundo gol valencianista.

Resulta lesionado en el Zaragoza, Foncho, y aunque continúa en el campo, está tan mal de facultades que prácticamente es un hombre menos para su equipo.

A los 32 minutos, Ansoia recibe un centro de Claramunt desde la izquierda y burlando al defensa Santamaría, se acerca al marco y, aprovechando la salida a la desesperada que intenta Rodri, marca el tercer tanto para el Valencia.

Lo últimos minutos son de ataques alternos, si bien el Valencia es el que domina con más insistencia y, sobre todo, con mayor peligrosidad.

El triunfo del Valencia ha sido justo. Especialmente debido a la mayor eficacia que ha mostrado su delantera, en la que brilló mucho Ansoia, junto con Claramunt y Guillot, mostrándose bien las demás líneas. En el Zaragoza, destacó Rodri, que estuvo bien, así como Santamaría y Violeta. En la delantera, Santos fue el mejor jugador.

Se sacaron en total doce corners contra el Zaragoza y cinco contra el Valencia. —(ALFIL).

SABADELL-SEVILLA, 2-2 (1-1)

SABADELL, 3. — Arbitró el encuentro el señor Sánchez Ibáñez, del Colegio Extremeño, que tuvo una actuación muy mala.

SABADELL: Martínez; Isidro, Pini, Muñoz; Marañón, Montañinos, Vall, Ortuño, Seminario, Vidal, Zaballa.

SEVILLA: Bonilla; Isabelo, Costa, Toni; Pazos, Eliy; Polo, Redondo, Vergara, Hita, Lora.

A los 22 minutos del primer tiempo, penalty contra el Sevilla, cometido a Vall, que Vidal transforma en el primer gol. Durante la discusión de la citada falta, el señor Sánchez Ibáñez expulsa al jugador sevillista Pazos, se cree que por protestar de forma indebida la citada falta. A los 43 minutos y en plena ley de compensaciones, pita el árbitro penalty contra el Sabadell que transforma Vergara en el empate a un gol. A los 19 minutos del segundo tiempo, como consecuencia de un centro de Zaballa, Vidal para el balón y lo deja a los pies de Ortuño, el cual consigue el segundo gol para el Sabadell. A los 37 minutos en un contrataque del Sevilla, Vergara, burlando la vigilancia de Pini, marca el segundo gol a pesar de la salida desesperada de Martínez.

El partido, a pesar de que parecía sería muy fácil para el Sabadell, ha finalizado con un empate que sin que creamos que es muy justo, si ha sido premio a la labor tesonera e incansable de los jugadores del Sevilla, que a pesar de haber visto mermadas sus líneas por la expulsión de Pazos, han luchado con todo coraje frente a un Sabadell que quizá con más técnica pero con menos "garra", ha tenido el fallo principal de no dominar el centro del terreno y cuando lo conseguía frenar en el área sevillista por el centro, que era por donde más poblado estaba de defensores.

CORDOBA-MÁLAGA, 2-3 (0-2)

CORDOBA, 3. — MÁLAGA: Américo; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Chuzo; Aragón, Miguel, Cabral, Ben Barak, Otiñano.

CORDOBA: García; Simonet, Navarro, López; Martí, Torres; Luis Costa, Juanín, Arana, Riera, Muñoz.

Arbitró el señor Bueno en una labor discreta y sin complicaciones.

El primer gol malagueño lo logró por Cabral a los 14 minutos, en un fallo de la defensa cordobesa. El segundo tuvo también su origen en un fallo de los defensas del Córdoba. Navarro rechazó un balón con poca fuerza y el esférico rebotó en el cuerpo de Miguel. El balón se introdujo en la red ante la sorpresa del meta del Córdoba.

En la segunda mitad, a los ocho minutos, el Málaga aumentó su ventaja con un nuevo tanto, obra de Aragón de un buen disparo. Un penalty cometido por la defensa del Málaga, a los 37 minutos, lanzado por Juanín fue el primer tanto de los locales. El segundo de los del Córdoba lo obtuvo Juanín, de cabeza.

Gran entrada en el Arcángel, que registró la presencia de numerosos seguidores del Málaga. El

Empieza el partido con dominio

alterno, que dura toda la primera media hora. A los 15 minutos Sanchis se infiltra por su lado y cerca de Blas chuta fuerte, resultando éste una gran intervención. El Elche se muestra muy peligroso en sus avances, situando con facilidad a sus elementos delante del portal de Junquera. El Madrid contrasta también con facilidad, teniendo que intervenir con alguna reiteración la defensa local.

A los 19 minutos Correte avanza por su lado, centra, remata Lezcano y detiene Junquera. Momentos después un remate de Casco, situado solo delante del meta visitante, que dispara saliendo fuera.

En el segundo tiempo el Elche redobla sus esfuerzos y se acerca con facilidad a la portería madrildista. Todo el Elche va tomando, poco a poco, la iniciativa del partido adelantándose a las intervenciones de sus oponentes, por lo que el Madrid, en algunos momentos tiene que emplear una potente táctica de contención, retrasando a sus interiores.

En esta labor de ataque destaca

quero, De Felipe, Sanchis y Piri. —(ALFIL).

AT. MADRID-ESPAÑOL, 0-0

MADRID, 3. — El Atlético de Madrid ha perdido su primer punto en el campo, el Estadio de Manzanares, al empatar sin goles esta noche con el Español.

AT. DE MADRID: Rodri; Rivila, Iglesias, Calleja; Glaría, Martínez Jayo; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo y Collar.

ESPAÑOL: Bertomeu; Osorio, Mingorance, Riera; Ramoni, Ramírez; Amas, Martínez, Re, Rodilla y José María.

Dirigió el partido el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendibil, que realizó una buena labor en general.

El partido se televisó en directo. Hubo unas cuarenta mil personas en el graderío. Noche de temperatura suave para la estación y cancha en buenas condiciones.

Se esperaba más de dos equipos como el Atlético, líder de la clasificación, y el Español de Barcelona, que tiene en su equipo excelentes jugadores; pero ni uno ni otro equipo han justificado ni su fama ni su situación en la clasifi-

El partido del segundo tiempo, Silvestre culmina una serie de tiros

vestre culmina una serie de tiros y rechaces en el área local, de un disparo que llega al fondo de las mallas. A los 17 minutos, un centro de González, muy cerrado, lo remata Quino de cabeza haciendo inútil la estrada de Zubairain. A los 42 minutos, el mismo Quino, en jugada personal, después de sortear a varios contrarios, tira duro y esquinado y bate por cuarta vez la portería norrieta.

La Real Sociedad extrañó el terreno de juego, seco y duro, jugando sin cohesión y con excesivas precauciones defensivas, que solo abandonó en el segundo tiempo, en los minutos iniciales, y fruto de lo cual obtuvo un gol. Siguió una fase de ligero desconcerto local, que los guipuzcoanos no supieron aprovechar. En general, el equipo donostiarra jugó menos de lo que esperaban los aficionados sevillanos.

El Betis Balompié jugó con fuerza y ambición goleadora, a ráfagas, pero fue bastante para conseguir con toda justicia la victoria.

Destacaron Arzac, Gaztelu y Silvestre, en la Real, y Quino, el mejor de los veintidos, Villanova, Azcarate, González y Macario, en el Betis. —(ALFIL).

LAS PALMAS-AT. BILBAO, 1-0

(0-0)

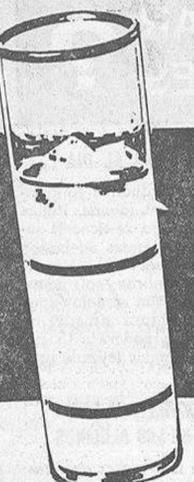
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 3. — LAS PALMAS: Ullacia; Aparicio, Tomono, Martín II; Castellanos, Guedes; León, Gilberto II, José Juan, Germán, Gilberto I.

ATLETICO D EBILBAO: Iribar; Sáez, Echeberria, Orue; Betzen, Larrauri; Arieta, Estéfano, Argotia, Uriarte, Rojo.

Arbitró el valenciano Lloris.

El único gol del partido se debió a un fallo de Iribar en el minuto 32 del segundo tiempo. El meta vasco intentó recoger un balón, haciéndose un lío con Echeberria que acudió con el mismo fin. Entre ambos se introdujo Gilberto II, que de tiro suave llevó el esférico a las mallas.

Partido muy disputado. La primera hora de juego fue de absoluto dominio local. Con un juego rápido y conjuntado que arro-



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



¡¡QUE BIEN SE PORTA!!



su presencia siempre agrada

## La QUINIELA de AYER domingo

PIDA REVISTA GRATIS - PIDA REVISTA GRATIS - PIDA REVISTA GRATIS

Mejoramiento Físico para ambos sexos y edades

### Quiere USTED UN CUERPO FUERTE Y BIEN FORMADO

Grueso o delgado, joven o mayor, será bien atendido. Nuestros métodos son indicados para la Conservación Física, el Mejoramiento Físico y el Desarrollo Muscular. Se pueden practicar a cualquier hora del día (mañanas tardes) con solo 15 minutos diarios. Sin molestias. Sin desplazamientos. Anchas Espaldas, Hombros Robustos. Tórax bien formado. Vientre y Cintura proporcionados.

**NUESTRA GIMNASIA RECOMENDADA** es el único método español masculino y femenino preparado especialmente para las necesidades exclusivas de cada persona en particular y que además puede ser practicada en casa reservadamente.

Cupón Obsequio para una Revista Deportiva Gratis

QUINIELISTA: Envíe su boleto NO premiado, así podrá participar en el sorteo de un magnífico TELEVISOR y además le enviaremos una hermosa REVISTA ilustrada con todas las indicaciones para enseñarle el camino de una nueva forma de vivir, llena de vitalidad, energía y fuerza. GRATIS SOLICITE INFORMES HOY MISMO.

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Y además para Ud., Señora o Señoría nuestros especiales Cursos Femeninos "DIANA" que esbelta, rán su figura.

Pida Revista Gratis a SANSON INSTITUT - Ap. Correos 8047 - Barcelona

1.ª y 2.ª DIVISION	
Barcelona - Pontevedra ...	1
At. Madrid - Español ...	x
Elche - Madrid ...	x
R. Betis - R. Sociedad ...	1
Sabadell - Sevilla ...	x
Córdoba - Málaga ...	2
Gijón - Burgos ...	x
Osasuna - Torrelavega ...	1
Santander - Valladolid ...	2
At. Ceuta - Hércules ...	1
Huelva - Cádiz ...	1
Jerez - Alcoyano ...	1
Constancia - Levante ...	1
Celta - Langreo ...	1

Córdoba ha hecho uno de los peores encuentros de su historia. Sus hombres estuvieron siempre sumidos en el más claro desconcierto. Por el contrario, los malagueños disputaban los balones con coraje sin desaprovechar ninguna oportunidad. El Málaga, en los comienzos, presentó una clara táctica defensiva, pero, a medida que los goles fueron subiendo al marcador, abrieron sus líneas y atacaron con codicia. El centro del campo fue siempre de la línea de medios malagueña, que hizo un gran encuentro. Al Málaga le fue anulado un tanto por fuera de la victoria del equipo visitante, que, aunque tuvo la suerte de obtener sus dos primeros goles, no por ello quiere decir, ni mucho menos, que no hiciera méritos para conseguir el triunfo, ya que fue siempre superior al conjunto local.

Detacaron por el conjunto malagueño Vallejo, la línea de medios, Miguel y Cabral. En el Córdoba todos estuvieron a muy baja altura. —(ALFIL).

ELCHE - REAL MADRID, 0-0

ELCHE, 3. — ELCHE: Blas; Correte, Iborra, Canós; Esclapez, Liompart; Casco, Emilio, Lezcano, Curro y Asensi.

REAL MADRID: Junquera; Calpe, De Felipe Sanchis; Piri, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Dirigió deficientemente el encuentro el colegiado asturiano señor Medina Iglesias.

El campo de Altibáiz, en tarde espléndida, ha registrado un gran lleno, posiblemente el mayor de esta temporada. Llegaron aficionados de toda la región a presenciar el partido, que recibieron con muestras cariñosas al Real Madrid cuando saltó al terreno de juego y con una enorme salva de aplausos al Elche, que ya continúa en diversas fases del partido, ya que el equipo local se ha visto muy asistido por su "hinchada".

El Elche de salida marca hombre a hombre a los más peligrosos elementos de la delantera del Madrid. Así ciento es marcado por Correte, Amancio por Liompart y Serena por Canós.

El último cuarto de hora del partido es de neto dominio local. Todos los hombres del Elche se van multiplicando en sus esfuerzos ofensivos. Correte y Canós se colocan virtualmente de extremos y el Elche, atacando con siete delanteros, lleva continuamente el peligro a la meta madrildista, por lo que sus defensas y medios tienen que emplearse en la labor de contención. Faltando ocho minutos para terminar, Lezcano chuta fuertemente, despejando Junquera.

Los últimos tres minutos son de una gran emoción, ya que el Elche está volcado materialmente sobre la meta madrildista, pero sin eficacia.

Por el Madrid muy bien Jun-

El partido ha carecido de interés, registrándose escasamente media docena de buenas jugadas y situaciones de peligro para ambas porterías, que fueron éstas: a los 4 minutos de juego, una internada de Gárate, salvando el gol Bertomeu con su oportuna salida; a los 20 minutos del segundo tiempo, un golpe franco ejecutado por José María, que Amas cabeceó a gol, enviando Rodri la pelota a córner; a los 30 minutos de la segunda parte, un disparo de Glaría, que detuvo Bertomeu; a los 31 minutos, Collar perdió la más clara ocasión de gol, al rematar en la boca de la puerta con el pie derecho, enviando el balón por encima del larguero; a los 33 minutos, un gran cabezazo de Luis, que detuvo Berto-

meu, y a los 37 minutos, también en la segunda parte, un gran disparo de Ramírez, que salió fuera por poco.

El Español ha jugado muy bien en función de su objetivo: el no encajar ni un gol. Y lo ha conseguido. El Español ha sido un equipo sólido en la cobertura de zaga y medio campo, desdoblando muy bien sus hombres a la ofensiva en las pocas ocasiones en que ha atacado. Se ha dedicado a congelar la pelota todo el tiempo que le ha sido posible, con un juego de triangulaciones, pasándose el balón sus jugadores en corto y rasado, para no perder el control del esférico. De acuerdo con este objetivo, el Español ha triunfado y ha logrado un punto positivo en la cancha del líder.

El Atlético de Madrid se ha contagiado del juego lentísimo de su rival y no ha sabido imponer su ritmo a los españolistas, dejándo-

## Hágase un "As" del volante con la garantía de FANGIO

(Academia de Automovilismo)

C/ Riego de Agua, 26. — LA CORUÑA

Línea masculina estilo

# XX

Boyman

"Ellos" van seguros con estilo XX "Ellas" se fijan en su juvenil prestancia Desde ahora, vista al ritmo europeo con un traje ESTILO XX

\*una exclusiva de

## galerías mariapita

Inauguración de nuestra Sección Especializada, mañana MARTES



Partidos internacionales de fútbol de la semana actual

El calendario internacional de fútbol comprende esta semana los siguientes partidos:

Miércoles, 6. — Copa de Europa. (Octavos de final, partido de vuelta) Anderlecht - Sparta, de Praga (2-3).

Recopa (Octavos de final, vuelta) Aberdeen - Standard de Lieja (0-3).

Copa de Ferias (segunda vuelta) Sporting Lisboa - Fiorentina (primer partido).

Leeds United - Partizan, de Belgrado (segundo partido); ida, 2-1.

Amistoso internacionales: en Wembley, Inglaterra - U. R. S. S.

Torneo preolímpico: Rumania-Alemania del Este (segundo partido); ida, 0-1.

Jueves, 7.—Recopa. (Octavos de final, vuelta) Milán A. C. - Vasas Gyoer (ida, 2-2).

# ANIS DE ASTURIANA

TERCERA DIVISION

En un segundo tiempo espléndido, el Fabril batió al At. Orense: 2-0 (0-0) LOS BLANQUIAZULES HICIERON UN FUTBOL RAPIDO, INCISIVO Y COHESIONADO

VICTORIA DEL COMPOSTELA EN PONTEVEDRA (2-0)

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR. EQUIPO ARBITRAL: Sr. Soto Crego, ferrolano, asistido en las bandas por los coruñeses, señores Barcia y de Ramón.

FABRIL DEPORTIVO: Seoane; Minador, José Luis, Salorio; Luis, Juan; Novo, Tenecho, Chapela II, Seijas, Miudo.

AT. DE ORENSE: Varandela; Tates, Emilio, José, Silvio, Pastor; Paco, Sobrino, Aragón, Machaca, Romasanta.

GOLÉS: Fabril, 2 (Chapela II y Seijas); At. Orense, 0. SAQUES DE ESQUINA: Fabril, 4 y 5; At. Orense, 1 y 1 = 2.

AMBIENTE: Poca gente en las gradas, pese a lo apacible de la tarde. Aplausos para los equipos al ir a jugar al campo. Eligió terreno el Fabril a favor de sol y en contra de la brisa reinante.

PRIMER TIEMPO: Durante la media hora inicial de la lucha los forasteros superaron ligeramente a los locales y practicaron fútbol más ligado, aunque sin inquietar a Seoane.

SEGUNDO TIEMPO: Antes de comenzar se enciende el alambreado del campo. El Fabril sale a gran tren y parece un equipo distinto.

Minuto 8.—Juan lanza un castigo, desde lejos, y CHAPELA II, de un cabezazo impresionante, desvía la trayectoria del balón y lo cuela por el ángulo superior.

Minuto 15.—En plena exhibición de los blanquiázuiles, Novo se escapa por su ala y desde la línea centra y da oportunidad a SEIJAS para meter la cabeza y conseguir el segundo tanto, también de bellísima factura.

Minuto 39: Dos defensas orensanas detienen con la mano una pelota que iba a rebasar la línea de meta, pero el señor Soto Crego, tan "ciego" como la casi totalidad de sus colegas, hace como que no lo ve.

CARA Y CRUZ DEL PARTIDO La contienda de ayer entre el Fabril y el Atlético de Orense resultó vulgar durante la fase inicial, caracterizada por una mayor cohesión de los azulgrana, aunque unida a una ineficacia absoluta ante el marco de Seoane.

En el segundo tiempo se cambiaron por completo las tornas. Salieron los fabrilistas hambrientos llamados al orden en el descanso...

De lo que queda expuesto es fácil deducir que el triunfo blanquiázuil no sólo fue merecido sino que resultó corto, muy corto para la diferencia que, entonces, existió entre uno y otro bando...

Indudablemente, Arsenio está lo grande algo que en La Coruña, du-

la "bola" corre mucho más que el que la juega, las evoluciones son rapidísimas, y se sorprende casi siempre al rival, cuyas reacciones ante lo inesperado suelen resultar tardías.

En esta segunda parte, los fabrilistas hicieron una bellísima exhibición, pero, sobre todos, Tenecho, algo apagado al comenzar la lucha y luego dueño y señor...

Los últimos años, resulta casi inconcebible, que un equipo local luche sin desánimo, con extraordinaria fuerza física y, además, que haga un fútbol moderno, de verdadera calidad. Bien merece que se le felicite.

Individualmente actuaron así: SEOANE: Con poco trabajo, pero siempre firme, seguro.

MINADOR: Comenzó dando facilidades al extremo contrario, para ir superándose, tanto en la labor defensiva, como en la eficaz cola-

za que no le conocíamos, batalló de un lado para otro y se cansó de servir pelotas en bandeja a los demás delanteros.

CHAPELA II: También estuvo muy incisivo, veloz y eficaz. Un ariete difícil de sujetar.

SEIJAS: Fue, quizá, el menos juicioso de la línea, pero siempre en la boca del gol, que es muy interesante.

MUUDO: Senillamente magistral. Va haciéndose al puesto de extremo —de un extremo como "se lleva" ahora, a lo Lapetra, José María, etc.— en el que empezaban a brillar, esplendorosamente, su sapiencia, intuición, claridad y exactitud en el servicio del "cuero", porque lo para y peina como los maestros, dar el regate justo para poder otear el panorama y colocar la "bola" donde se lo propone.

EL ATLETICO DE ORENSE Gustó el once orensano. Bastó que el Fabril en la primera parte no estuviese muy inspirado, para que se aduenara de la situación, también con buen fútbol aunque sin mordiente.

Lo mejor, su línea defensiva, y de ella su central Emilio. Muy acertado estuvo también Pastor, veterano en buena forma física y que llevó la dirección del once. Del ataque, los mejores Romasanta y Aragón.

DISCRETO ARBITRAJE No desafió tanto como otras veces el pifano del ferrolano Soto Crego... pero algo sí. ¡Y ya no digamos nada del "penalty", en las postrimerías del segundo tiempo, porque ese mal lo padecen colegas de más campanillas...!

F. ORENSE - ARSENAL, 2-0 (0-0) ORENSE, 3.—Nueva victoria del C. D. Orense, esta vez en circunstancias difíciles.

Orense ha jugado mal, sin conjunción y sin remate, mientras que los ferrolanos lo hacían con velocidad, pero sin poder ofensivo. Por ello los primeros 45 minutos fueron un forcejeo con jugadas aisladas, sin que apenas intervinieran los guardametas por falta de peligrosidad de ambos ataques.

Se animaría más la cosa en la segunda mitad, cuando el Orense venía jugando con solo diez hombres por lesión de Túnez en el minuto 30 de la primera parte, lo que obligó a modificación en las líneas locales.

Pese a la inferioridad numérica, el Orense hizo más juego de conjunto, sin que el Arsenal abandonara su cerrada defensiva. A los nueve minutos marcó Pataco de soberbio tiro desde fuera del área. Parecía ya encarrilado el encuentro, pero un minuto después el árbitro expulsó al defensa local Paredes, lo que dejó al Orense con solo nueve hombres y necesidad de nuevas modificaciones en sus líneas. La expulsión se debió a supuestas amenazas del jugador contra el colegiado. No obstante este handicap, el Orense siguió jugando con mucha voluntad y en el minuto 24 Carballeda, de tiro cruzado, consigue el segundo y último tanto.

Lo que sigue del partido es una continua bronca al árbitro, que no da una a derecha y que no se cansa de pillar todo cuanto progrese al Orense, por lo que la protesta se exterioriza en lanzamientos de almohadillas y gran bronca, finalizando el encuentro con ocho minutos de prórroga.

Arbitraje desastroso el del colegiado vigués señor Correa Cammisa, que al final ya sólo se preocupó de llevar la contraria al público.—OUTERRINO.

AT. PONTEVEDRES - COMPOSTELA, 0-2 (0-0) PONTEVEDRA, 3.—El encuentro ha resultado muy interesante, sobre todo en la primera mitad, en la que los dos equipos se emplearon en ciertas reservas defensivas, pero con mucho entusiasmo y atacando con profusión la portería adversaria. Sin embargo, en los primeros cuarenta y cinco minutos no se marcaron goles.

A los cuatro minutos del segundo tiempo, en una falta, sacada por Carrera, cerca del área pontevedresa, el balón se estrelló en la barrera que se había formado de jugadores, y se originó un pequeño barullo, con varios tiros y rechazos, que fue resuelto por Puchito de un remate que valió el primer gol del Compostela. Dos minutos después, al disputar un balón Rivas y Carrera, éste resultó lesionado y tuvo que abandonar el campo en camilla. En principio se creyó que el jugador santiagués había sufrido fractura de tibia, pero, afortunadamente, en la clínica adonde fue llevado con toda urgencia, se comprobó que no había tal fractura y que la lesión no revestía gravedad. El segundo gol llegó cuando faltaban tres minutos para el final, en un "penalty" que el señor Rabadán, árbitro vigués, señaló a Juanin, cuando éste se arrojó a los pies de Julián, en una peligrosa incursión de éste. La máxima pena la transformó Miguel en gol. Estos últimos cuarenta y cinco minutos, sin duda por la lesión de Carrera, que debió de influir en el ánimo de los jugadores, se redujeron a un insulto peloteo en el centro del terreno, sin que ninguno de los equipos se decidiera a atacar.

En el Atlético Pontevedrés, que realizó un partido muy flojo, destacó la labor de la defensa, en especial Luisín, seguido de Florit y Arturo. En el Compostela, del que se esperaba bastante más y que defraudó por el poco fútbol realizado, sobresalió la labor de Fito, Bertua y Machicha. El arbitraje del señor Rabadán fue malo, sobre todo por ese "penalty" inexistente que señaló contra el Atlético Pontevedrés y que propició el segundo gol al Compostela.

A... TONECHO le salió un partido "redondo"

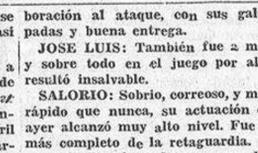
El número 8 del Fabril, nuevo en sus filas esta temporada, venía causando buena impresión por su toque de balón y su buen hacer en el puesto de en.crior de enlace o centrocampista. Pero se echaba de menos la fuerza que un futbolista precisa y más cuando, ha de bregar en tan amplia zona.

Ayer Tenecho, sobre todo en la última fase del partido contra el At. de Orense, se desahogó ruidosamente. Porque sin retroceder hasta la línea media, pero ocupando un escalón superior a la misma e inferior a la delantera, engarzó una y otra con una velocidad, un brio, una fuerza física y una calidad técnica, tan sobresalientes, que nadie puede dudar de que hizo un partido "redondo" de verdad.

CALIFICACION INDIVIDUAL DE LOS EQUIPOS FABRIL DEPORTIVO: Seoane (2); Minador (2); José Luis (2); Salorio (3); Luis (1); Juan (3); Novo (2); Tenecho (3); Chapela II (2); Seijas (1); Miudo (3).

ATLETICO DE ORENSE: Varandela (2); Tates (2); Emilio (3); José (2); Silvio (1); Pastor (3); Paco (1); Sobrino (1); Aragón (2); Machaca (1); Romasanta (2).

todo sale redondo con FUNDADOR Porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas, usted obtendrá un "Disco Sorpresa", miles de premios y la calidad de FUNDADOR



maje es perfecto, unos y otros se apoyan, y así la pelota no sale casi nunca de su posesión.

Hacia tiempo que no veíamos a un equipo, no de Tercera, sino de categorías superiores, evolucionar con la soltura, precisión y profundidad con que se movió el Fabril en esta segunda parte de su partido de ayer, que dejó abortos a los aficionados, los que ya empezaban a mostrarse impacientes en los primeros cuarenta y cinco minutos.

De lo que queda expuesto es fácil deducir que el triunfo blanquiázuil no sólo fue merecido sino que resultó corto, muy corto para la diferencia que, entonces, existió entre uno y otro bando, pero tampoco hay que olvidar que se para con tener a aquella ordenadísima avanzadilla, los orensanos cerraron sus líneas precavidamente, con acierto.

Indudablemente, Arsenio está lo grande algo que en La Coruña, du-

boración al ataque, con sus galopadas y buena entrega.

JOSE LUIS: También fue a más y sobre todo en el juego por alto resultó insalvable.

SALORIO: Sobrio, correo, y más rápido que nunca, su actuación de ayer alcanzó muy alto nivel. Fue el más completo de la retaguardia.

LUIS: Bregó mucho, puso pundonor y cumplió.

JUAN: Otro de los "grandes" del Fabril, ahora ya con pleno fondo físico, pues jugó los noventa minutos a rendimiento máximo. Cada día evidencia que se halla capacitado para mayores empresas.

NOVO: Regular en el primer tiempo y magnífico después, aunque con la obsesión de conseguir su gol, con lo que impidió alguna vez que lo lograra el compañero desmarcado que esperaba la entrega.

TONECHO: ¡Qué segundo tiempo hizo el muchacho! Con una fuer-

QUIERE USTED SABER HABLAR INGLES O FRANCES EN 3 MESES?

Muchas personas que leen la expresión «made in Sweden» no saben lo que significa.

Otras preguntan cómo se pronuncian las palabras «juicy» y «up-to-date» y cómo se traducirán. Algunos saben, por ejemplo, qué significa «corn flakes» y «pine apples», pero, ¿conocen la pronunciación correcta? Diariamente nos encontramos con palabras como «fashion» y «air minded», pero, ¿qué significan estas palabras?

En general hay muchas ocasiones en que se experimenta una sensación de disgusto porque no se tienen conocimientos de Inglés.

Por que son tantos los que NO SABEN INGLES ¿Por qué sigue habiendo tantas personas que se sienten inseguras cuando encuentran alguna palabra o expresión inglesa? ¿Por qué continúa habiendo tantas personas que no aprenden a hablar y comprender este idioma mundial, que es el Inglés? Falta de decisión, dicen unos; otros no han tenido tiempo, o no han podido económicamente y la mayoría continúan creyendo que es difícil aprender el Inglés.

Todas esas personas sencillamente desconocen el método moderno de aprender Inglés «en Inglés».

No saben que existe el «Método Deductivo».

NINGUN ESTUDIO DE GRAMATICA La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta. Esta regla tiene su aplicación hasta cuando se trata de aprender idiomas.

Hay que seguir el camino más fácil y rápido que la naturaleza nos indica, sin traducciones y sus obstáculos, sin reglas de gramática. De forma natural. Como un niño aprende español.

Las alineaciones fueron las siguientes: C. A. PONTEVEDRES: Juanin; Esteban, Luisín, José; Florit, Correa; Rubial, Diez, Rivas, Arturo, Abad.

S. D. COMPOSTELA: José Luis; Miguel, Pato, Joaquín; Puchito, Bertua; Horacio, Carrera, Julián, Fito, Machicha.—LATORRE.

AROSA-LEMONS, 4-0 (2-0) VILLAGARCIA, 3.—Bonito encuentro el celebrado esta tarde en el campo de La Lomba. Bonito y emocionante, con la satisfacción para los aficionados, al final, de haber visto repetir a su equipo una de sus tardes más triunfales ante un enemigo que si no se entregó nunca y realizó buenas jugadas, aminoró el defecto de reiterar incidencias ante el marco local, mientras que el Arosa, excelentemente dirigido desde la banda, supo poco a poco tomar las riendas del partido.

Hasta el minuto 32 mantuvieron los monfortinos imbuido su portero, pero en este momento, y cuando el Arosa ya se había sacudido el dominio inicial de los visitantes, Riveros, de cabeza, puso brillante rúbrica a un corner lanzado por Pereira, alojando el balón en la meta visitante.

A los 34 minutos es Daniel, también de cabeza, el que envía a las mallas un balón que había despejado el portero contrario.

En la segunda mitad solo hubo un equipo en el campo: el Arosa, que desarrolló un juego sereno y fructífero. Los lemistás, con mucha voluntad colectiva, no pudieron frenar ni desarticular el movimiento acometedor del cuadro arosano.

En los minutos 59 y 78 son Benides y Pereira, respectivamente, quienes ponen en el marcador el definitivo 4-0.

Correcto arbitraje del señor Naves, favorecido por la deportividad de los jugadores en un encuentro jugado con brio, pero sin suciedades y que fue presenciado por una regular concurrencia que salió satisfecha del campo.

FIGUEIRAS. CALVO SOTELO-TURISTA, 0 - 3 (0-2) PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 3.—Campo en buen estado, tarde de sol aunque algo fría y regular concurrencia.

En el primer tiempo el Calvo Sotelo defraudó jugando con cuatro defensas, como si actuase fuera de casa. El dominio correspondió en este periodo por completo al equipo visitante, con algunos contraataques del equipo local. A los 20 minutos Araujo inauguró el marcador y a los 22 Lele eleva distancias.

En la continuación el Calvo Sotelo sale dispuesto a remontar el tanteo adverso y adelanta la posición de sus hombres. Sin embargo el Turista cierra líneas y unas veces la mala suerte y otras la buena actuación del portero del Turista Gelucho hacen inútiles los esfuerzos del Calvo Sotelo.

A los 48 minutos Lele cierra el marcador elevando el balón por encima del portero local Bra, que había salido a la desesperada.

El Turista agrado, jugando al primer oque y evidenciando excelente preparación física. Lele fue su mejor elemento y el mejor de los 22, siguiéndole en méritos Araujo, Pahnio, Gelucho —en el segundo tiempo— y Lestayo.

En el Calvo Sotelo defraudó el conjunto si bien en la defensa cabe destacar a Ordás, el único que puso orden; la media navarra y en la delantera solo puede citarse a Vidal.

Diaz Rodríguez, de La Coruña, arbitró bien.—FORMOSO VIVERO BRIGANTUM - R. BUOZAS, 4-0 (2-0) BETANZOS, 3.—Como de costumbre, poca concurrencia en el Carregal, para presenciar este encuentro que resultó muy entretenido y disputado.

Desde los primeros momentos el Brigantium se lanzó al ataque, sin dar un momento de tregua al portero y defensas vigueses. Los delanteros locales, e base de largos desplazamientos se acercan una y otra vez a la portería forastera y a los 14 minutos, consiguen el primer gol, al rematar Quique de

QUIERE USTED SABER HABLAR INGLES O FRANCES EN 3 MESES?

SOLO UNA HORA AL DIA Ahora el Método Deductivo simplifica la enseñanza del idioma Inglés de tal manera que ya se tiene la seguridad de hacer grandes adelantos en muy poco tiempo.

Usted necesita dedicar solamente media hora al día. Sin estudios aburridos, sino una lectura atractiva, y el resultado le sorprenderá a Usted. Habrá aprendido inglés leyendo una novela.

EL CURSO SOBREPASA LAS ESPERANZAS DE LOS ALUMNOS Después de sólo tres meses de estudios, marché a Manchester y pude constatar con gran alegría, que yo entendía y me hacía comprender en Inglés. El curso tiene, entre otras cosas, la ventaja de no tener que estudiar gramática. El Método está desarrollado de tal manera que inconscientemente se aprenden los giros gramaticales y el exacto orden de las palabras. Por eso es para mí un placer el recomendar este método tan superior, a todos aquellos que deseen un resultado efectivo en sus estudios de Inglés.

Alumno ANGEL LASO MERINO GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés», con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

Dirija su correspondencia a: Instituto INTER - Apartado 1.164 - BARCELONA Sec. 92-10-1 Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Correspondencia Comercial Inglesa - Correspondencia Comercial Francesa - Contabilidad - Cálculo - Reforma de letra - Taquigrafía - Ortografía - Cultura general - Conversación Inglesa - Gimnasia Atlética (Masculina) - Gimnasia Rítmica (Femenina)

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un potente mejor y le mandaremos informes.

PARA USTED GRATIS y sin compromiso de mi parte, envíeme un recibo de información sobre el curso que le indica a continuación

CURSO que me interesa Nombre Dirección Población Dependiente de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD Instituto INTER - Sec. 92-10-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un potente mejor y le mandaremos informes.

CURSO Nombre Dirección Población Dependiente de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD Instituto INTER - Sec. 92-10-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un potente mejor y le mandaremos informes.

CURSO Nombre Dirección Población Dependiente de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD Instituto INTER - Sec. 92-10-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un potente mejor y le mandaremos informes.

CURSO Nombre Dirección Población Dependiente de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD Instituto INTER - Sec. 92-10-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un potente mejor y le mandaremos informes.

CURSO Nombre Dirección Población Dependiente de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD Instituto INTER - Sec. 92-10-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un potente mejor y le mandaremos informes.

LIQUIDACION POR TRASPASO!

Irremisiblemente este es nuestro último anuncio. Cerramos definitivamente antes de las Navidades HASTA ESAS FECHAS REGALAMOS

Encuadrado en tela nuestra biblioteca, formada por 12 LIBROS Y UN GRAN DICCIONARIO POR 255 PESETAS SOLO CINCO LIBROS VALEN YA 725 PESETAS; OTROS VALEN 100, 90, 85, 75 Y 60 PESETAS cada uno. Y EL QUE VALE MENOS ¡CUENTA 35 PESETAS!

A. Dumas: "La dama de las Camelias" (vale 100 Ptas.); Dean Green: "Cazadores de cabezas" (vale 100 Ptas.); Edmund About: "El rey de las montañas" (vale 135 Ptas.); E. Allan Poe: "Aventuras de Gordon Pim" (vale 135 Ptas.); R. L. Stevenson: "La flecha negra" (vale 90 Ptas.); Donato: "Retrato de la Española" o "Desquite" (vale 85 Ptas.); Varios: "Picos" (vale 75 Ptas.); J. M. Barranco: "El Alcázar de Toledo" (vale 60 Ptas.); Varios: "Lecturas ejemplares" (vale 50 Ptas.); Olof Ekström: "Ballo un solo verano" (vale 35 Ptas.).

Esta biblioteca, formada por doce tomos, va acompañada de NUESTRO DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA, encuadrado en tela, ¡tiene 509 páginas! Con ilustraciones, láminas en colores, etc. Todos estos libros, que valen más de MIL DOSCIENTAS PESETAS, ¡os recibirá usted a reembolso de las 255 pesetas, más 12 pesetas de gastos. ENVÍO A REEMBOLSO, PAGADERAS AL CARTERO CONTRA ENTREGA.

IMPORTANTE.—Si usted ya tiene diccionario, le enviaremos en su lugar la GRAN OBRA ENCUADERNADA a todo lujo "LOS MISTERIOS DE PARIS", de Eugenio Sue. La inmortal obra sobre el hampa y los bajos fondos de París ¡VALE 200 PESETAS!

NOTA.—También liquidamos la colección "Brigadas especiales"; ¡Grandes aventuras! ¡Interpol! ¡F. B. I.! Tres grandes tomos tamaño 21 x 14 cm.). Vale 40 pesetas cada tomo. Los liquidamos ¡solo por 45 pesetas! Más siete pesetas de gastos.

Asimismo tiramos la COLECCION "HISTORIA Y BIOGRAFIAS". Tres tomos de hechos históricos y biografías célebres. La cedemos ¡SOLO POR 43 PESETAS! Más 7 pesetas de gastos.

Comprando todo (CUATRO KILOS DE PESO), AUN REE: JAMOS MAS: ¡TODOS POR 341 PESETAS! ¡Y SOLO CARGAMOS 12 PESETAS DE GASTOS POR TODO! Total a pagar: 353 Ptas. Y AUN LE REGALAMOS LA GRAN EDICION DE "EL INGENUOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA", DE MIGUEL DE CERVANTES, EDICION COMPLETA. 895 PAGINAS! UN REGALO DE ALTA CALIDAD! — NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS NI ENVIAMOS AL EXTRANJERO. H. C.

PEDIDOS A: LIBROS ROGARDE (en liquidación) Vía Layetana, 153 - BARCELONA - 9

Campeonato Regional de Futbol (Viene de la plana cuatro)

llevar a la red un buen tiro suyo. Tuvieron una buena ocasión los forasteros de aminorar distancias, finalizando el encuentro, pero el tiro de Toni lo desvió Canedo.

La actuación del árbitro fue floja y con algunos errores de importancia.

Destacaron por el Deportivo, Miguel, Chito, Bebucho y la excelente primera parte de Crecente. Por el Portirra, Miguel, Rocha y Toni.

ALINEACIONES R. C. DEPORTIVO: Canedo; Carlos, Fernández, Miguel; Crecente, Chito; Lago, Medal, Juan José, Bebucho, Barbeito.

PORRINO: Chicho; Alejandro, Campintero, Nené; Miguel, Otero; Rocha, Toni, Rajó, Vava, Pintos. ERNESTO

Venció el Bosco en Orense al Educación y Descaso (56-54), en Baloncesto

El Liceo de Monelos encabeza la tercera división provincial

ORENSE, 3.— (Especial para la HOJA DE LUNES).

El Bosco de La Coruña se ha impuesto en la mañana de hoy al Educación y Descaso de Orense por 56-54. Con este resultado el cuadro coruñés sigue imbuido al frente de la clasificación.

Como ya indica el marcador, la contienda no resultó fácil para los bosquistas que no estuvieron en la altura que era de esperar, lo que aprovecharon bien los locales para darles réplica, contrarrestando la superior técnica forastera a base de un tesón y un entusiasmo dignos de todo elogio. El partido estuvo bastante disputado, por tanto, salvo en los momentos finales, ya que los coruñeses entraron en los últimos cinco minutos con ocho puntos de ventaja, con lo que en esta fase del partido se dedicaron a mantener la ventaja adquirida, lo que lograron sin mayores peligros, va que faltando tres segundos ganaban por tres puntos. Marcaron entonces un tiro libre los orensanos, pero ya era

materialmente imposible remontar el tanteo favorable al Bosco.

Según ya apuntamos, el Bosco no estuvo a gran altura. Sus hombres más destacados han sido Julio, Naves, Pepe Rodríguez y Pardo. Estos en el segundo tiempo. Descartar y Manene no jugaron en esta ocasión. Por Educación y descaso mencionaremos a Sotelo y Peria.

El arbitraje del madrileño Del Amo no agradó ni a unos ni a otros y se mostró muy nervioso.

BOSCO: Julio Rozas (12), Barca (9), Nacho (10), Juan (6), Roberto (2), Pepe Rodríguez (14) y Pardo (3).

E. Y DESCANSO: Iparraguirre (8), Quintas (4), Sotelo (2), Gallego (4) y Peria (14).

TERCERA DIVISION Resultados de los partidos de tercera división provincial disputados ayer:

C. Arenal-O. A. R. 40-46. Liceo Monelos-Sto. Tomás 85-17. Ademar-U. Laboral, 55-30. Orzán-Marineda, 46-47.

(PASA A LA PLANA SIETE)

# Resultados y Clasificaciones Venció el Valladolid en Santander y empataron el Oviedo en Badalona y el Burgos en Gijón

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION**

Barcelona - PONTEVEDRA, 4-0.  
At. Madrid - Español, 0-0.  
Elche - R. Madrid, 0-0.  
Betis - Real Sociedad, 4-1.  
Sabadell - Sevilla, 2-2.  
Córdoba - Málaga, 2-3.  
Valencia - Zaragoza, 3-1.  
Las Palmas - At. Bilbao, 1-0.



**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Orense	11	11	0	0	35	2	22	+10
Compost.	11	8	3	0	40	10	19	+7
FABRIL	11	8	1	2	25	8	17	+5
Arosa	12	5	4	3	20	13	14	+5
Lugo	11	5	3	3	10	12	13	+3
Lemos	11	5	2	4	10	14	12	+2
G. Peña	11	4	2	5	25	10	2	-2
Arsenal	11	5	0	6	11	22	10	-2
At. Pontevedra	12	3	3	6	15	18	9	-3
Turista	11	2	5	4	12	15	9	-1
At. Orense	11	3	3	5	12	9	1	-1
Brigantium	11	3	2	6	10	20	8	-4
C. Sotelo	11	4	0	6	14	30	8	-2
Ordenes	11	2	3	6	14	23	7	-5
Alondras	11	2	2	7	11	23	6	-4
R. Bouzas	11	2	1	8	30	5	5	-5

**SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)**

CELTA - U. P. Langreo, 1-0.  
Badalona - Oviedo, 0-0.  
Gijón - Burgos, 1-1.  
Osasuna - Torrelavega, 1-0.  
Santander - Valladolid, 0-1.  
FERROL - Lérida, 1-0.  
Europa - DEPORTIVO, 1-0.  
Rayo Vallecano - Badajoz, 2-1.

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Gijón	11	5	5	1	14	10	15	+3
FERROL	11	6	2	3	16	9	14	+2
Rayo Vall.	11	6	2	3	15	15	14	+2
CELTA	11	6	1	4	9	9	13	+1
Oviedo	11	5	5	2	16	10	13	+3
DEPORT.	11	4	3	3	10	7	13	+3
Burgos	11	5	3	3	15	11	13	+1
Valladolid	11	5	3	3	16	12	13	+1
Europa	11	5	2	4	14	15	12	+2
Santander	11	4	3	4	16	10	11	-1
Langreo	11	4	3	4	12	10	11	-1
Osasuna	11	3	3	5	10	17	9	-1
Lérida	11	3	2	6	10	19	8	-2
Torrelavega	11	2	3	6	10	19	7	-3
Badalona	11	2	2	7	12	16	4	-4
Badajoz	11	2	0	9	3	18	4	-4

**SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)**

Castellón - Jaén, 1-1.  
Granada - C. Sotelo, 1-0.  
At. Ceuta - Hércules, 2-1.  
Huelva - Cádiz, 0-1.  
Jerez D. - Alcoyano, 3-1.  
Mestalla - Mallorca, 3-1 (Jugado el sábado).

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Granada	11	8	2	1	23	6	18	+8
C. Sotelo	11	6	2	3	15	9	14	+4
At. Ceuta	11	5	3	3	17	12	13	+1
Murcia	11	4	5	2	12	10	13	+1
Mallorca	11	4	4	3	12	11	12	+2
Alcoyano	11	5	2	4	9	13	12	+2
Tenerife	11	4	3	4	16	11	+3	
Cádiz	11	3	5	3	9	13	+1	
Mestalla	11	5	0	6	15	12	+2	
Hércules	11	4	2	5	13	13	+2	
Jaén	11	3	4	4	17	10	-2	

## El R. C. Deportivo venció de nuevo al Español, esta vez por 3-2, en el Campeonato Regional de Juveniles

Oza Juvenil y Orzán ganaron al Imperator y al Orillamar, respectivamente

El Laracha goleó al Pastoriza por 6-0

Resultados de los encuentros celebrados ayer del Campeonato Regional de Juveniles:

**PRIMERA CATEGORIA (Grupo primero)**

Unión Sportiva - Batallador, 2-0.  
R. C. Deportivo - Español, 3-2.  
At. Artijo - Vioño, 2-1.  
Ciudad Jardín - Meléndez, 5-2.

**SEGUNDA CATEGORIA (Grupo tercero)**

Oza Juvenil - Imperator, 4-0.  
Orzán - Orillamar, 3-0.

**SEGUNDA CATEGORIA (Grupo séptimo)**

Laracha - Pastoriza, 6-0.  
Buño - Penouqueira, 2-1.  
Osreiro - Campanal, 2-0.  
U. D. Payosaco - Bergantiños (suspendido).

**COMENTARIO A LA JORNADA**

La Unión Sportiva venció al Batallador por dos tantos de diferencia, en regular encuentro de amebros conjuntos. Lograron los goles, Falin, al tirar sobre puerta, y el guardameta Leiras, al tratar de escapar el esférico, que introdujo en su propia meta. En la segunda fase el mismo jugador, desde cerca, remató una jugada de toda la delantera. Descollaron por los vencedores, Tito, Falin y Neno, y por el Batallador, Solares, Novo y, principalmente, Prego. La actuación del señor Hermedia, juez del encuentro, buena.

El Ciudad Jardín venció con claridad al Meléndez, que hasta los últimos diez minutos del encuentro ofreció seria resistencia a los locales. Se inicia el encuentro con un buen tiro de Seijas que sale desviado, y el mismo jugador inaugura el marcador a los 25 minutos. A los 39, logra el empate Pose. En la segunda fase, a los 11 minutos, Rey remata a la red, de cabeza, segundo gol del Ciudad Jardín. El tercero es obra de Iglesias de tiro desde fuera del área. Reaccionar los muchachos de Meléndez, seguidamente, establecen el 3-2, al llevar Quijas I, desde cerca, el balón a la red. Al final se impone claramente la delantera del Ciudad Jardín, que obtiene dos nuevos goles, por mediación de Rey Pose, en dos buenos disparos. Es el 5-2 final. Descollaron por los vencedores Javier, Uña, Rey, Nilo y Rivas, y por el Meléndez, Catuschas, Pifio, José María y los hermanos Queijas.

Venció con facilidad el Oza Juvenil al Imperator, que sin jugar mal fue inferior, con la desventaja de que en este lucharon con entusiasmo tres o cuatro jugadores y en el Oza lo hicieron los once. Vales, al tirar desde cerca, inaugura el marcador. Este mismo jugador,

obtiene después dos nuevos goles, en sendos disparos. Al iniciarse la segunda fase, Celso tira bien, pero desvia con apuros Miguel. Decae un poco el juego por parte del Oza. No obstante, a los 30 minutos, José Luis tira bien, al borde del área, y logra el cuarto gol. Destacaron por los vencedores, Pepiño, Insua, Cabelero, Manel y Vales, y por el Imperator, Laureano, Celso y Suso. Actuó bien el Sr. Abad.

El partido cumbre de ayer, fue el Deportivo - Español, resuelto a favor de los blanquiazules. De vencer el Español, era fácil que se proclamara campeón, a falta de pocos encuentros, pero al ganar los deportivistas, se puede vaticinar que el Deportivo será el campeón del Grupo primero. Este triunfo del Deportivo, deja truncadas las aspiraciones de los españolistas, que teniendo gran fe en ganar el segundo encuentro, aunque fuera por la mínima diferencia, lo cual le sería suficiente dado que tenía mejor coeficiente general que el Deportivo.

El Vioño, que se había recuperado notablemente en estas últimas jornadas, no pudo puntar en Artijo, adonde viajaban con muchas ilusiones, y con posibilidades de victoria, pero los muchachos de Artijo, no se dejaron sorprender y vencieron, aunque con apuros, a los "violetistas".

En los encuentros del grupo séptimo, vencieron en los tres encuentros disputados los conjuntos que jugaban ante sus seguidores. Con suma facilidad derrotó el Laracha al Pastoriza, como era de esperar, puesto que éste no anda muy bien de juego. El Osreiro tampoco pasó grandes apuros para derrotar al Campanal. No le sucedió esto al Buño, favorito frente al Penouqueira, y que para lograr el triunfo final tuvo que jugar con gran entusiasmo. No para alcanzar el mínimo triunfo.—ERNESTO.

**BALONCESTO (VIENE DE LA PLANA SEIS)**

El Liceo encabeza ahora la clasificación, seguido del O. A. R. y Concepción Arenal. La sorpresa de la jornada la dio el equipo estudiantil del Marineda que venció por la mínima diferencia al Orzán, que salía de favorito.

**CAMPEONATO DE JUVENILES**

También dio comienzo el campeonato de juveniles, y en su primera jornada se disputaron los siguientes encuentros:

Liceo - Maristas Champagnat, 15-65.  
Santo Tomás - Maristas, 0-2.  
Bosco - Estudiantes, 44-24.

**SEGUNDA DIVISION FEMENINA**

La jornada femenina de ayer fue suspendida al producirse las retiradas del Medina Riazor de La Coruña y del Medina de Melid.

**KATO**

**BADALONA: Casany; Matamala, Arenos, Romea; Torrens, Gassull; Juan Luis, Taulais, Díaz, Illundain, Martí.**

**OVIEDO: Pacheco; Aurraherri, Poiadura, Juan Manuel; Icazu, Achuri, Fidalgo; Elsoqui, Calleja, Achuri, Azurmendi, Montalvo.**

Partido de muy pobre calidad técnica y celebrado esta mañana en el campo de la Avenida de Navarra. El primer tiempo fue de mayor presión del Badalona que, sin embargo, no tuvo ninguna fortuna a la hora de rematar a puerta. Tras el descanso ambos equipos acusaron el esfuerzo y aún bajó más la calidad del juego. En los últimos minutos, el equipo asturiano forzó el ritmo en busca del gol, pero también sin convicción. Mal partido y un negativo más en la cuenta del equipo catalán, que complica su situación en la tabla.

Destacó en el Oviedo su extremo derecho Elsoqui, muy hábil y veloz. El Badalona tuvo su mejor elemento en su capitán, Gasull.—(ALFIL).

**SANTANDER - VALLADOLID, 0-1 (0-0)**

**SANTANDER, 3 - VALLADOLID:** Agullar; Lariño, Rivas, Quique; Melo, Marañón; Moya, García, Docal, Lizarralde, Martínez.

**SANTANDER:** Illumbe; Zamalillo, Roldán, Chico; Fernández, Zoco; Gento II, Gento III; Sampetero, Jiménez, Carlos Molina.

Pésima actuación del árbitro Navarro Altuna. Antes de comenzar el

encuentro la Peña deportiva santanderina "Machichaco", hizo entrega de un trofeo a Docal, por ser el máximo goleador del Santander en la temporada anterior.

Con este resultado el equipo local se sitúa en la zona peligrosa de los negativos.

La primera parte fue de dominio alterno, con jugadas de peligro para ambos porteros. A los 25 minutos se registra una agresión en la que intervienen Docal, Lariño y Molina. El árbitro, en medio de una gran bronca, expulsa a los dos últimos. A los 40 minutos, se lesiona de importancia Roldán que, aunque siguió jugando, fue prácticamente una figura decorativa.

En la segunda parte, el Santander con inferioridad numérica, ha de realizar grandes esfuerzos que no fueron acompañados por la suerte. A los 25 minutos, al resolver una excelente jugada, García consiguió el único tanto del Valladolid, que aun pudo aumentar su tanteo.

Por el Real Santander destacaron Illumbe, Zoco y Chico. Fueron los mejores del Valladolid, Mello, Moya, García y Lizarralde.—(ALFIL).

**R. VALLECANO-BADAJOZ, 2-1 (0-0)**

**MADRID, 3-** Partido de Liga jugado por la mañana. Llamo total en el campo de Vallecas.

Árbitro muy bien el señor Medina Díaz.

**RAYO:** Mendietá; Benito, Hernández, Chufi; Sierra, Ráez; Aráez, Osvaldo, Aparicio, Grande, Ortega.

**BADAJOZ:** Vendrell; Anta, García, Temprano, Hidalgo; Suárez, Amantegui; Monovar, Sarate, Eusebio, Pérez Lozano, Nicolau.

Goles: a los 30 minutos de la segunda parte Pérez Lozano marca el único gol del Badajoz.

A los 35 minutos en una mala cesión de la defensa del Badajoz a su portero, se interpone Grande y marca el empate. A los 43, jugada de Aparicio por el extremo izquierdo, centra y Ortega marca de cabeza el gol de la victoria.

A los 24 minutos de esta segunda parte se castigó con penalty al Badajoz, que ejecutó Osvaldo y paró Vendrell.

Mañana soleada, aunque fría. Ha sido el mejor partido de la temporada en Vallecas. El Badajoz ha causado una excelente impresión. Los rayistas han tenido algunos fallos defensivos no aprovechados por sus rivales.

Justa victoria del Rayo, que dispuso de mejores y más ocasiones de gol.

Destacaron por el Badajoz Vendrell, el mejor de los 22, García Temprano y Suárez.

Por el Rayo, Heerndez, Aráez y Aparicio. El argentino Osvaldo que jugó de centro campista, actuó bien, aunque todavía no está a punto.—(ALFIL).

**GIJÓN - BURGOS, 1-1 (1-0)**

**GIJÓN, 3-** REAL GIJÓN: García Cuervo; Granero, Florin, Urbic, Alberto, Herrero; Del Cueto, Montes, Solabarrieta, Pocholo y Amengual.

**BURGOS:** Valle; López, Zamora, Anavisca; Sistiago, José Luis; Taurricha, Galicia, Goyarán, Olalde y Castañón.

Árbitro el señor Olabarrieta, bien.

Regular entrada en el Molinón y terreno de juego en buenas condiciones.

El Burgos ha jugado un partido magnífico, que ha contrastado con la desorganización del Real Gijón, en el que han fallado la línea media y los interiores.

El Burgos, sin embargo, se ha mostrado poco peligroso y ello le ha impedido transformar en goles el buen fútbol realizado, jugando siempre al contraataque.

A los 20 minutos Granero avanza, chuta, rechaza el portero y Solabarrieta empalma, a las mallas el tanto local.

En el segundo tiempo sigue el dominio local y el Burgos contraataca bien. A los 11 minutos, a la salida de un córner, lanzado por José Luis, Cartafón, de cabeza, establece el empate.

El resultado puede considerarse justo.

Por el Gijón destacaron Florin, Urbic, Alberto y Amengual.

En el Burgos, Zamora, Sistiago y Galicia.—(ALFIL).

**Pablo VI dirigió un saludo especial a 110 guardiamarinas argentinos**

Habló desde la ventana de su estudio privado

hoy a la Plaza de San Pedro para escuchar la palabra del Papa.

Pablo VI, informado de la presencia de los cadetes, lamentó en un breve párrafo no haber podido recibirlos en audiencia y les envió en cambio un "especial saludo".

El Pontífice, en su breve alocución, se refirió a los emigrantes italianos, cuya fecha se celebra hoy en la península.—(EFE).

### ULTIMA HORA

## Llamamiento de U Thant a Grecia y Turquía

### Ofrece sus buenos oficios para salir del punto muerto en que se encuentran las negociaciones

**NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 3.**—El secretario general U Thant ofreció hoy sus buenos oficios a Grecia, Turquía y Chipre para tratar de salir del punto muerto en que se encuentran las negociaciones sobre la isla.

En su llamamiento el secretario general pide a los gobiernos de Atenas y Ankara que adopten inmediatamente las medidas necesarias encaminadas a evitar cualquier amenaza mutua o de uno de ellos sobre Chipre.

Subraya que debe ser aclarada "la retirada de aquellas tropas que excedan del número permitido a sus respectivos contingentes de la isla".

El mensaje de U Thant, redactado en términos parecidos, va dirigido al presidente de Chipre y a los primeros ministros de Grecia y Turquía. En él se muestra complacido de la acogida reservada por los tres gobiernos a sus dos mensajes anteriores a favor de la paz.

Acerea del futuro papel de las fuerzas pacificadoras de la ONU en Chipre U Thant dijo que sus atribuciones podrían ser ampliadas siempre "que el Consejo de Seguridad de su necesidad aprobacion".

Los observadores estiman que U Thant trata en su mensaje de convencer al presidente Makarios de que la acción del Consejo puede ser más favorable para su país que el mantenimiento de la guar-

dia nacional griecochipriota, a cuyo por el presidente, pese a los esfuerzos del presidente, pese a los esfuerzos de Johnson, Cyrus Vance.—(EFE).

## Johnson accede a la inspección internacional de los centros nucleares

**NUEVA YORK, 3.**—El presidente Johnson ha ofrecido permitir la inspección internacional de las instalaciones nucleares estadounidenses, exceptuando las directamente relacionadas con la seguridad nacional, tan pronto como entre en vigor un tratado que prohíba la proliferación de armas nucleares.

Esta oferta de inspección, ha sido interpretada en los distintos círculos oficiales y diplomáticos, tanto locales como de Washington, como importante concesión por parte de los Estados Unidos, cuyo fin tiene por objeto acelerar las negociaciones para la firma de un tratado, que se evacuan en Ginebra.

El presidente Johnson formuló la oferta, durante una alocución con motivo de la celebración del XXV aniversario de la primera reacción nuclear en cadena.—(EFE).

## Los rusos lanzaron el "Cosmos 194" no tripulado

**MOSCU, 3.**— Rusia ha lanzado hoy al espacio el "Cosmos" que hace el número 194 de la serie de satélites no tripulados, informa la Agencia Tass.

El "Cosmos" funciona normalmente y efectúa una órbita que dista 334 kilómetros de la Tierra, en su punto más alejado, y 205 en el más cercano. El ángulo de inclinación es de 65,7 grados y tarda 89,7 minutos en recorrerla.—EL "193", OBLIGADO A REGRESAR A TIERRA

## Un tratado de paz nipo-ruso

**MOSCU, 3.**—Comenzaron las conversaciones entre el embajador japonés y el ministro soviético adjunto para Asuntos Exteriores en torno a un "paso intermedio" para concluir un tratado de paz nipo-ruso.

Las conversaciones complementan una declaración hecha el pasado julio por el premier Alexei Kosygin a Takeo Miki, ministro japonés de Asuntos Exteriores, sugiriendo la fórmula de un paso intermedio.

El Gobierno de Tokio espera que las cuestiones a tratar con el de Moscú serán discutidas bajo el principio de igualdad mutua y no intervención en los asuntos internos de los respectivos países.—(EFE).

## Llegó a Manila una misión española

**MANILA, 3.**—Procedente de Bangkok llegó la delegación española que, en representación de la compañía aérea Iberia, asistirá a la XXIII junta general anual de la Asociación Internacional del Transporte Aéreo (IATA), que comenzará mañana en Manila.

La encabeza el presidente de Iberia, don Emilio de Navasques y Ruiz de Velasco, con quien han venido los señores Alcárraga, Ferrer y Oliban, los tres primeros acompañados de sus respectivas esposas.

El señor Navasques confirmó en el aeropuerto que en los planes futuros de Iberia, líneas a-reas españolas, figura el que sus aparatos vuelen hasta Málaga, aunque todavía se está tratando de detalles, que serán anunciados en el momento oportuno.—(EFE).

## Llamamiento a las compañías petrolíferas inglesas para que no aumenten los precios de la gasolina

**LONDRES, 3.**—El Ministerio de Energía ha lanzado un llamamiento a las compañías petrolíferas para que no aumenten los precios de la gasolina mientras se estudian los efectos de la devaluación de la libra esterlina.

Un portavoz del ministerio confió hoy que a raíz de la devaluación de la libra fue enviada una carta a este efecto a las compañías petrolíferas de acuerdo con la política gubernamental de precios y salarios.

En la carta recomendaba asimismo a las compañías que no cursaran solicitudes oficiales sobre los efectos de la devaluación en este sentido.

"El objeto de esta recomendación era el evitar un diluvio de solicitudes por parte de las compañías petrolíferas", dijo el portavoz del ministerio.

Explicó el portavoz que la revisión se encuentra en proceso de desarrollo con las compañías más importantes, abastecedoras del 80 por ciento del mercado, y puntualizó que la fórmula aplicada a las compañías más importantes será aplicable a las otras también.

Se espera que las compañías y los funcionarios del ministerio alcancen una decisión durante las próximas semanas.—(EFE).

## Oposición japonesa a la industria lanera australiana

**OSAKA (Japón), 3.**—Tejedores e hilanderos del Japón están observando cuidadosamente, con vistas a iniciar una fuerte oposición a principios de año a un nuevo movimiento de la industria lanera australiana para su control de precios.

La Junta Industrial Lanera de Australia propuso recientemente una radical revisión del sistema mercantil para la lana del país con el fin de transformarlo en uno que sostenga los precios. La lana australiana ha sido este año vendida sobre una base de libre competencia; pero los criadores de ovejas laneras han insistido últimamente en un nuevo sistema mercantil que los proteja contra reducidos precios internacionales y alto costo de la producción doméstica.

El sistema propuesto por los australianos es la creación de una autoridad que adquiere toda la producción doméstica si los precios mundiales bajan de un nivel mínimo específico (el pago por adelantado a los ganaderos australianos).

Los círculos hilanderos y tejedores de Osaka temen que este sistema haga que el precio de la lana australiana importada por el Japón se eleve tanto que haga declinar la industria de tejido lanar doméstica, que ya enfrenta fuerte competencia por la fibra sintética.—(EFE).

**BALONMANO**

**El Teucro vence al Real Gijón y sube a la cabeza de la tabla clasificatoria**

**PONTEVEDRA, 3.**—En partido correspondiente al Campeonato nacional de Balonmano, de primera división, el Teucro de Pontevedra, venció al Real Gijón, por 17-16, resultado con el que el equipo pontevedrés pasa a ocupar la cabeza de la clasificación, con dos puntos de ventaja sobre el Vulcano de Vigo, y el Real Gijón. El primer tiempo finalizó con la ventaja del Teucro, por 11-3.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**D.ª Josefa Marquina e Illa**

FALLECIO EL DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1966, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

SUS SOBRINOS Y DEMAS PARIENTES,

SUPLICAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el martes, día 5, a las doce horas, en la Iglesia Parroquial de Santiago de esta ciudad, se aplicará por su eterno descanso.

**LA SEÑORA**

**Doña Pura Loureiro Benimeli**

Falleció el sábado, día 2, confortada con los Santos Sacramentos

**D. E. P.**

Su esposo, don José García-Lluis Gómez; sus hijos, Pura, Isabel, José Manuel, Rosa María y Manuel María; su padre, don Manuel Loureiro Castro; madre política, doña Agueda Gómez; hermanos, doña Josefina, don José María, doña Laura, don Gustavo, doña Rosa María, doña Felisa, don Félix y don Manuel, doña Alicia Ortuño, don Lucio de la Peña, doña Ana María Longueira, Jaime; hermanos políticos, don Antonio de Jorge Ramírez, doña Miriam López, don Ramón Tomás Adin, don Antonio Nalda, doña Alicia Ortuño, don Alberto García-Lluis y doña Ana Valencia; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

DAN las más expresivas gracias a las personas que asistieron al acto del sepelio y comunican que el funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy, lunes, a las seis de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Santa Lucía.

La Coruña, 4 de diciembre de 1967

Por José Luis BUGALLAL

Si alguna excepción existe es pura confirmación de la regla. En todos los pueblos de Francia hay una calle o una plaza "de la République", "de Clemenceau", "du Maréchal Foch", "de Verdun", "de Paris" y "du Général Eisenhower".

Pues bien, al divisar una vez más el rótulo "Place de la République" me vino a la mente aquel aforismo, no recuerdo si árabe o gallego; que aconseja a todo hombre prudente hacerse el tonto cinco minutos cada día.

Me quedaban todavía trece minutos. Repliqué: "Bien, pero... y excuséme la insistencia; aquí se habla ahora de la quinta República. Así la define el presidente De Gaulle, así la llaman los periódicos, y la radio y la televisión, y ustedes todos. Lo cual es indicio de que anteriormente hubo cuatro Repúblicas. ¿No es así?"

Me pareció oportuno instruirlo en Historia Universal. --Nos ganan ustedes por cinco a dos --le informé, deportivamente-- y tengo vehementes sospechas de que la diferencia aumentará el día menos pensado. En España sólo hemos tenido dos Repúblicas: la primera y la quinta.

Me preguntó cómo se le ocurría eso. Le expliqué que la quinta República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

Y yo siento que la pobreza de mi francés me impida explicarle cómo la última República española, segunda en la cronología, fue la quinta. En fin, si algún día aprovecha usted su vacación para conocer España quedará usted perfectamente informado de cómo nuestra segunda República fue la quinta.

Verdaderamente, señor, usted excita mi viejo deseo de visitar la hermosa España. Habían transcurrido seis minutos. Restaban nueve. Insistí.

Perdone usted, señor; no le comprendo... Me extraña que no me comprenda quien, como usted, pertenece al país en donde los tres mosqueteros eran cuatro... Mas no es este nuestro caso; en España no ha habido cinco Repúblicas sino dos, solamente, pero con la circunstancia de que la segunda fue la quinta.

# Los continentes se aproximan y llegarán a unirse de nuevo



Hace doscientos millones de años las tierras emergentes, que formaban una masa compacta, se separaron formando los continentes. Es muy posible que dentro de otros tantos años se unan de nuevo. (Foto Cifra)

Este es el Este y el Oeste es Oeste. Esta frase, que parece una perogrullada, fue pronunciada por Kipling para hacer la clara distinción entre los continentes. Pero Kipling se equivocó al decir que "estos mundos nunca serán gemelos".

Porque, según los científicos de hoy, dentro de doscientos millones de años, los actuales continentes volverán a encontrarse, rehaciendo una unión con la que terminaron, por lo visto temporalmente, los cataclismos geológicos.

### JUSTAMENTE EN EL PACIFICO

Esta unión de Asia con América se realizará precisamente en el centro del Océano Pacífico. Las

tierras emergentes del mar constituyeron, en un principio, una masa compacta. Luego, hace también doscientos millones de años, se rompieron en segmentos, según la teoría defendida por los geólogos del Instituto Smitsonian.

Esta teoría viene siendo objeto de discusión desde hace un siglo. Pero ahora, gracias a la nueva

## Observaciones de la Tierra desde satélites han probado que se acercan a razón de dos pulgadas por año

### Se cree que en el principio las tierras constituían una gran isla en medio de un océano mundial

### Una explosión geológica dividió las tierras, que tienen su actual configuración desde hace un millón de años

Ya en 1912, el pensador alemán Alfred Wegener, sugirió que los actuales continentes fueron en algún tiempo una gigantesca isla en medio de un océano, un océano mundial. La isla estalló por la energía acumulada en el interior de la tierra y se dividió en partes por el impulso recibido, aún perdura, alcanzando las actuales posiciones las partes tectónicas hace aproximadamente un millón de años.

### UNA GRAN ISLA EN EL OCEANO

Investigadores de la costa del Oeste de África han encontrado una similitud entre las rocas de esa costa y las de las de la costa de América. Otras investigaciones han probado que las grandes cordilleras que existen en el fondo de los grandes océanos se van ensanchando a razón de una o dos pulgadas por año. Este es el mismo índice del impulso que ha dado a los continentes su presente localización si la gran explosión ocurrió hace doscientos millones de años.

### LA GEODESIA DESDE SATELITES

La geodesia "satelítica" es una nueva técnica que permite medir con precisión casi absoluta la forma, tamaño y características gravitacionales desde las naves espaciales en órbita. El indicado Instituto científico dispone de catorce estaciones alrededor de la Tierra para seguir los datos enviados por los satélites científicos.

Empleando una especial triangulación de la bóveda celeste, basada en fotografías simultáneamente tomadas de satélites desde diversas estaciones, el "Smithsonian Institute" ha trazado un mapa mundial llamado "standard de la Tierra".

Subsiguientes medidas durante varios años han demostrado que se van produciendo ciertos cambios en las distancias que separan los continentes. Cualquiera muestra de esas medidas es anotada cuidadosamente y se va "re-haciendo" el mapa del mundo,

con precisión casi absoluta la forma, tamaño y características gravitacionales desde las naves espaciales en órbita. El indicado Instituto científico dispone de catorce estaciones alrededor de la Tierra para seguir los datos enviados por los satélites científicos.

Empleando una especial triangulación de la bóveda celeste, basada en fotografías simultáneamente tomadas de satélites desde diversas estaciones, el "Smithsonian Institute" ha trazado un mapa mundial llamado "standard de la Tierra".

Subsiguientes medidas durante varios años han demostrado que se van produciendo ciertos cambios en las distancias que separan los continentes. Cualquiera muestra de esas medidas es anotada cuidadosamente y se va "re-haciendo" el mapa del mundo,

### EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por LUIS MIRA IZQUIERDO

"con toda la precisión posible", según los científicos. Añaden que, si los continentes siguen moviéndose como hasta ahora a razón de dos pulgadas por año, tendrán que pasar doscientos millones de años para que vuelvan a juntarse "en medio del Océano Pacífico".

Mirando estos adelantos desde otro punto de vista, muchos escritores bíblicos vienen a hacer notar que las conclusiones de los científicos se aproximan cada vez más a lo previsto en el Génesis, a lo revelado en el primero de los libros de la Sagrada Escritura, y se preguntan también si está próxima a cumplirse la previsión de la destrucción del mundo por los cuatro jinetes apocalípticos, de los que el fuego atómico puede ser un trágico anticipo.

## Madrid de domingo a domingo

### El comercio y los precios. - Preparativos navideños. - Fernández de Córdoba. - Velázquez, aparcamiento. - Puente sobre Cuatro Caminos.

Por Francisco CASARES

DURANTE esta pasada semana se han celebrado reuniones en el Ministerio de Comercio, presididas por el titular del Departamento, don Faustino García Monó, con representantes del comercio madrileño. Primero fueron los del gremio de ultramarinos, y en otra conferencia estuvieron los de almacenes de tejidos y textiles. La razón de las reuniones es el ofrecimiento del comercio para colaborar con la Administración en el desarrollo de los planes que se han trazado para evitar la subida de precios como consecuencia de la devaluación de la moneda. Con el ministro, tomaron parte en las conversaciones, el director general de Comercio Interior y el comisario general de Abastecimientos. Se tomaron diversos acuerdos, en el sentido de mantener los precios que regían el 18 de noviembre y no aceptar, para su venta al público, los productos cuyos precios sean aumentados en origen. El ministro agradeció la colaboración ofrecida por los

comerciantes madrileños y anunció su propósito de continuar los diálogos.

Se trabaja activamente en la preparación de las fiestas de Navidad, por parte del Ayuntamiento y otros elementos que han de prestar su cooperación para que aquellas resulten más brillantes que en los años anteriores. Coincidiendo con la "operación alumbrado", se proyecta una iluminación de las calles madrileñas que supere en intensidad a la del año pasado. Se ha abierto un concurso de villancicos, con importantes premios, para agrupaciones corales y centros de enseñanza oficial y privada. El pregón de las fiestas ha sido encomendado a don Luis Morales Oliver, ilustre profesor, que pronunciará su disertación el próximo día 21, en la Casa de Cisneros. Habrá una función extraordinaria del teatro municipal infantil, en el Español, y unas galas de circo, en Pírcel. El programa culminará con la ya tradicional cabalgata de Reyes, dispuesta para la tarde del

cinco de enero y para la que se cuenta ya con valiosas colaboraciones.

(Continúa en la plana dos)

## JANE, DEL AÑO 2.000 A LA EDAD MEDIA



Jane Fonda, hija del que fue famoso actor Henry Fonda y esposa del realizador Roger Vadim; se ha convertido en figura de la cinematografía francesa. Después de algunos intentos escénicos en los Estados Unidos, que no pasaron de mediocres, parece haber iniciado una carrera triunfal. Tras su éxito en "Barbarella", película en la que interpreta el papel de una valerosa heroína del año 2000, encarnará la principal figura fe-

memina de "Historias extraordinarias" realizada también por Vadim y en la que la acción se remonta a la Edad Media. La actriz se convierte en una joven condesa, heredera de una inmensa fortuna y que lleva una vida de placeres y desenfado. La acción se desarrollará en un castillo de Bretaña y el galán de Jane será un muchacho salvaje, atractivo e indomable, del que se enamora perdidamente la gentil condesa.

### Una fórmula conciliatoria

SIRIA adoptó una actitud intransigente en lo que se refiere a la solución de la crisis del Oriente Medio. Frente a la mayor parte de los países árabes, dispuestos a aceptar la fórmula de arreglo propuesta por Inglaterra al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, ella se niega a toda componenda política. Días pasados, sus representantes celebraron reuniones en Moscú con los jerarcas soviéticos, en un intento de suavizar sus diferencias. La URSS, al igual que los otros países islámicos, apoya la tesis británica sobre retirada de las tropas judías de los lugares ocupados después de la guerra de los seis días. Al tiempo que hace esto, se muestra acorde con el derecho a que se reconozca la soberanía de todos los países del Oriente Medio. Esta segunda posición no pretende ser otra cosa que el reconocimiento del Estado de Israel, al que se oponían hasta ahora los pueblos árabes. La idea fue lanzada por el Rey Hussein durante su reciente viaje por varios países. El monarca jordano se mostró excelente diplomático, e incluso conciliador en lo que se refiere a los judíos. Había indicado el soberano hachemita que, una vez retirados los judíos a sus posiciones primitivas, y después de quedar resuelto el problema de los refugiados palestinos, tanto Jordania como la RAU nada tendrían que objetar al reconocimiento del Estado de Israel. Bien es cierto que, dos días más tarde de estas manifestaciones, Nasser se creyó obligado a decir que se oponía al establecimiento de negociaciones con el pueblo judío. Frenado por los Presidentes de Siria y de Argelia, Nureddin Sahedni y Hauri Boumedien, el Jefe del Estado egipcio le pareció excesiva concesión otorgarle ese carácter de legalidad a Israel, cosa a la que los árabes siempre se negaron. Sin embargo, parece que la unión soviética tiene interés en resolver el actual estado de cosas. Así es como presiona a sus amigos árabes para que acepten la fórmula conciliatoria presentada por los ingleses. Sabe Moscú que sólo a base de conceder algo se puede obtener algo. Así es como intenta convencer a los sirios de que su postura no conduce a ninguna parte, y de que es conveniente ceder en algo si se quiere recuperar lo perdido. En caso de que las cosas ocurrieran como propone, no cabe duda que Moscú se habría apuntado un buen tanto. Y ya se sabe que una de sus obsesiones es la de convertirse en árbitro de las cuestiones del Oriente Medio, con lo que sustituiría a Inglaterra y a Francia en el papel que desempeñaron en aquellos territorios hasta que las cosas empezaron a torcerse.

### Oposición a ultranza

SE cree que la mayor parte de los países del Mercado Común se oponen a la intransigencia francesa en lo que se refiere al ingreso de Inglaterra en la Comunidad Europea. De Gaulle ha vuelto a insistir en que se oponen con todas sus fuerzas a que la Gran Bretaña pueda ser admitida con plenos derechos en la "Europa de los Seis". Si bien propone una fórmula asociativa de menor importancia, su intransigencia sigue en la misma línea de años atrás. Sabido es que De Gaulle no está dispuesto a hacer concesiones a otros pueblos que no se la hicieron a Francia. Se niega, pues, a que Inglaterra pueda beneficiarse del Mercado Común y, al mismo tiempo, sacar la mayor tajada de la "Commonwealth". Insiste el Presidente francés en que todos los países comunitarios tienen los mismos derechos e idénticas obligaciones. Admitir a Inglaterra en otras condiciones que no fueran esas —piensa— sería tanto así como establecer discriminaciones dentro del Organismo. Su lógica resulta irrefutable. Pero los otros "cinco" consideran de sumo interés la incorporación de la Gran Bretaña. Y así es como parecen dispuestos a darle la batalla a Francia en las próximas reuniones de Bruselas para tratar el asunto de la petición del Gobierno de Londres. El Parlamento Europeo no ha podido estar más explícito al referirse al asunto, y uno de sus diputados llegó a decir que la Comunidad Económica Europea estaba cansada de pléyase a las exigencias de De Gaulle. Se avecinan, pues, jornadas de gran polémica en la capital belga. De Gaulle no encontrará las mismas facilidades que antaño para mantener la oposición. Los otros cinco países parecen dispuestos a darle la batalla. Pero, lo que tendrán que examinar es si la admisión de Inglaterra puede contrarrestar con ventaja —cosa que dudamos— la forzada ausencia francesa del Mercado Común.

Un regalo de estilo en Estilo OBJETOS PARA REGALOS

CASABLANCA HOY TARDE Y NOCHE DESPUES DEL FABULOSO EXITO RACHEL REY Prorroga su actuación en La Coruña, por tres días CONSUMICION MINIMA: 50 PESETAS

TEMAS AL AZAR LA PERSONALIDAD Y LA CRITICA Por F. PILLADO

TEMAS AL AZAR LA PERSONALIDAD Y LA CRITICA Por F. PILLADO